

# Literatūra

RAŠTIJA  
MENAS  
MOKSLAS

NR. 294

CHICAGOS LIETUVIŲ LITERATŪROS DRAUGIJOS LEIDINYS

XI METAI

## Goli šventės maskaradas

(Goli šventė — Pavasario šventė)

Karnavalas buvo jau prasidėjęs. Salėje pilna keisčiausių kaukių, kokių tik žmogaus fantazija gali įsivaizduoti. Žmonių buvo aibės ir Lu Pa manė liksias niekieno nepastebėtas. Minioje pamatė savo judesiais išsiskiriantį pajacą, kuriame atpažino Plastiką. Su juo buvo šventoji šokėja — kaukė.

Lu Pa stovėjo ant paaukštinimo, šalia buvusių maharadžų sosto (palikto, kaip istorinę retenybę ir pridengto balta medžiaga) ir stebėjo salę. Jo akys sekė pajacą, ypatingai šventosios šokėjos figūrą, kuri buvo veik visa apnuoginta. Jos kojos buvo klasikinės. Strėnas dengė aukso spalvos trumpučiuokas sijonėlis. Gražus liemuo buvo nuogas, tik krūtis veržė meniškai pritaikytas ir dviem aukso siūlais nugaroje surištas plonytis stanikutis. Plaukai buvo surišti senovės romėnių papročiu. Veidas buvo pridengtas tokia pat, kaip ir Lu Pa turėjo, juoda kauke, kuri netiko jos rūbams ir mažino estetinį grožį. Pati buvo apsisiautusi žemę siekiančiu, bet gerai permatomu melsvos spalvos šydu, kuris, iš jo pasirodžius kuriai kūno daliai, paryškino jai jos odos skaisčių rausvumą.

Nuo šių jis ėmė klaidžioti po visą salę tarp kitų, žvilgsniu ieškodamas kitos, kuri, jo manymu, turėjo būti daug grakštesnė šitokiame šokėjos apdare, tai Rožės Žiedelis. Pro jo akis praslinko šimtai kaukių, bet nė po viena negalėjo atpažinti kirpėjo Čang Fu meiliosios dukros.

Muzikantai užgriežė Pavasario šventės aistringą šokį. Poros greit ėmė dūkti salės vidury ir ji kas sekundę pilnėjo, gausėjo ryškiu pavasario spalvų įvairumu. Lu Pa sekė šių spalvų mirgėjimą, kartais susiliejantį į vieną gražų pavasario kilimą, kai uždususi pykčiu pribėgo šventosios šokėjos rūbuose moteris.

— Ar galiu sutrukdyti tamstai rimtį? — pasigirdo klausimas.

— O ką pasakys pajacas? — iš balso pažinęs Nasiketą, klausimu atsakė Lu Pa.

— Tamsta matei ir nepriėjai, esi dvigubai baustinas. Pirmoji bausmė — vesk tuoj šokti: turiu su jumis jį sukurti, dūkti.

— Aš nemoku taip plastiškai, — jau sukdamas merginą, pasakė Lu Pa.

— Tylėk apie jį: tai jo silpnybė, šiaip jis geras žmogus.

— Kodėl su juo nešokai?

— Ne jo temperamentui šis šokis! — Ir ji suspaudė Lu Pa ranką, iš kurios per jį visą lyg ugnis perbėgo. Jis pajuto, kaip ji skruostu palietė jo veidą, kurs degino jį. Jis laikė jos kūną veik visai nuogą savo glėby ir ėmė taip pasiutiškai sukurti ją.

— Jaučiu, kad šokame, — sušnibždėjo glausdamosi mergina.

— Tai pašėlimas, bet ne šokis, — atsakė Lu Pa.

— Vistiek: jis svaigina ir tai man patinka.

— Suspausiu, kad kaulai sulūš, — keisto jausmo veikiamas, šnibždėjo jaunikaite, — ir kas bešoks maldos šokius? Nunešiu ant Everesto viršūnės ir duosiu sustingti amžiams, lyg šventojo Lotoso žiedui prie Dalai Lamos sosto...

— Sunaikink mane, nunešk kur žadi, kad tikrai sustingčiau į ledą: dabar degu,

trokštu... Kalbėk man...

— Ar pasotinami žmogaus troškimai?

— Moterų — taip: jie tokie maži.

— Ir vistiek nepasiekiami.

— Be filosofijos jūs negalite. Žinokite, kad moterys jos nemėgsta.

— Mes jas perkame šios pakaitalui.

— Nesuprantu, bet ir nenoriu suprasti...

— Sukimės!

— Sukimės!

Muzika nustojo ir tuoj prisistatė pajacas, kuriam atidavęs šokiškę patsai nuėjo į vestibulį prie fontano atsivėsinti. Jis buvo įkaitęs ne tiek nuo šokio, kiek nuo mergaitės artumo. Jame degė ugnis, bet akys ieškojo Rožės Žiedelio. Iš čia nuėjo rūbinėn, bet ir ten jos nebuvo. Jį apėmė pyktis ir sumanė nuo visų pasislėpti naujoje kaukėje. Pamatęs senąjį sargą, nusiplėšė maskę ir užklausė jį:

— Pažįsti mane?

— Taip, prakilnybe.

— Kur mano vakarui rūbai, kuriuos Čang Fu žadėjo?

— Seniai tamstos laukia, — vėl nusilenkdamas pasakė senukas. — Užsidėkite kaukę ir sekite mane.

Salėje buvo didžiausias triukšmas. Įeinamosios durys buvo uždarytos ir vėlyvesnieji svečiai turėjo suktais laiptais keltis į antrą aukštą. Čia esančiame garderobe atidavę viršutinius rūbus sėsti ant kilimėlio ir, jau kitais laiptais padaryta rine, čiuožti apačion iki nukrisdavo salės vidury, kur stovėjo dvi kaukės ir pagaudavo krentantį.

Bufete, rūkomajame ir kitose šalutinėse salėse buvo pilna žmonių ir visi linksmynosi, kaip kuris išmanė.

Šventoji šokėja greit salėje pasigedo Lu Pa. Ji apėjo visas sales, bet niekur jo nebuvo. Mergaitės ūpas ėmė gesti: ji neapkentė to storžievis Daubos mokyklos mokytojo, bet jai patiko jį erzinti. Jai malonu buvo klausyti jo storžieviškų posakių, bet visad teisingų. Su juo laikas nepastebimai skrenda. Ji tik to norėjo, daugiau nieko. Bet jo niekur nesimatė ir laikas pasidarė net įkyrus, aplinka nuobodė.

Šventoji šokėja su pajacu grįžo salėn. Iš viršaus nukrito keista kaukė, apsisiautusi tik Brachmano skraiste ir, atsistojusi salės vidury, pranešė:

— Žmogus didis mažuose dalykuose: jis

niekad nelaukia, kas jį nutinka. Tuoj čia atvyks žmonės, kurių nesitikite. Sutikite juos su pagarba. Šiai šventei trūksta čia maldos ir mes ją tuoj išvysime.

Jam kalbant iš gretimųjų salių sugarmėjo visi čia. Jam suplojus tris kartus delnais, salėn įkrito keturios kaukės: dvi senobinių kareivių uniformose ir dvi tarnų. Šie priėję prie maharadžų sosto greit ėmė apvalkalus ir dingo, o kareiviai atsistoję sosto sargybon. Vėl sudavus rankomis, atsivėrė galutinės durys ir salėn įėjo maharadžos rūmų prievaizdo kaukė ir pranešė:

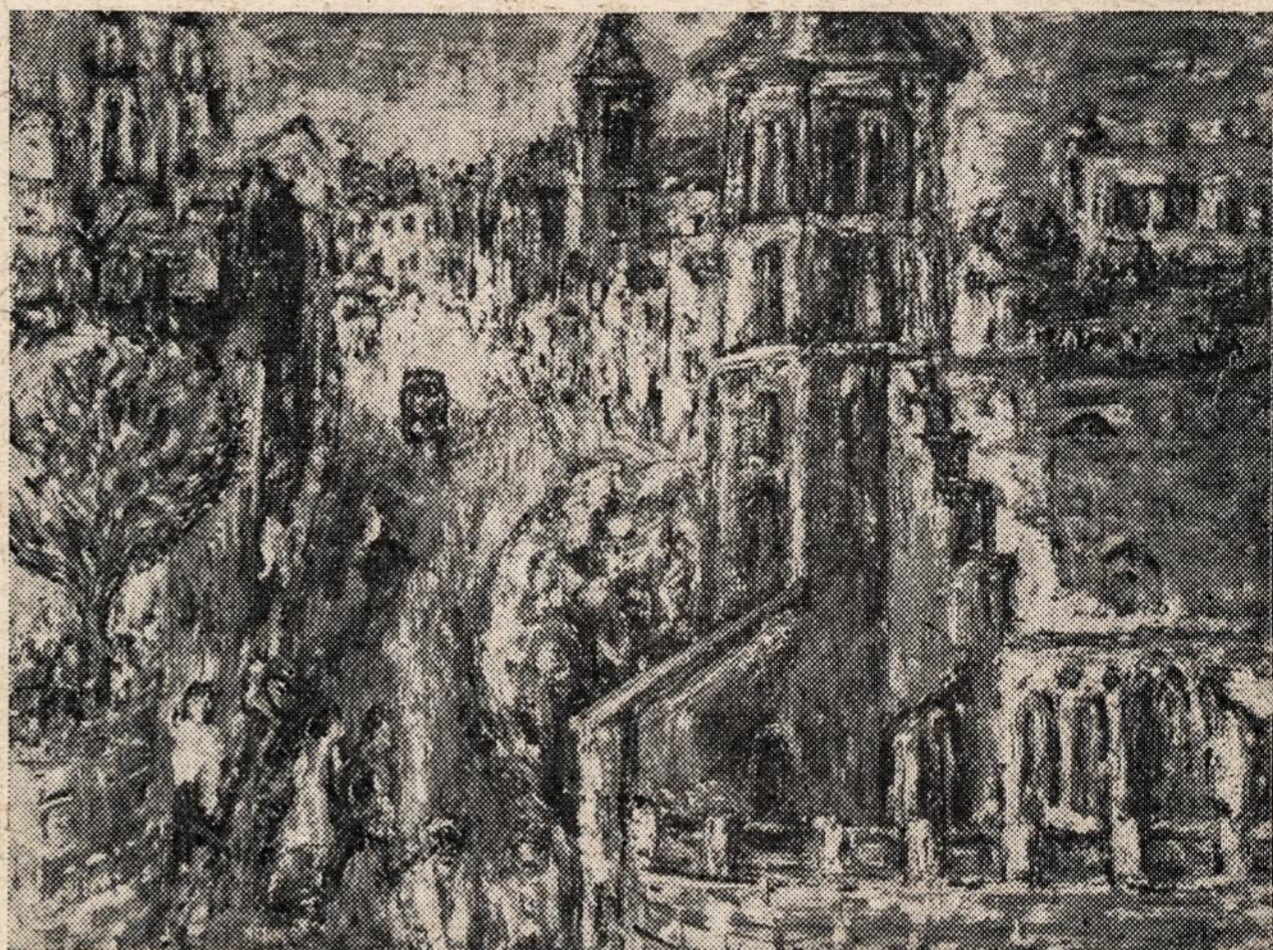
— Lenkitės, jo prakilnybė Maharadžai! — Pakėlė ranką ir orkestras balkone ėmė griežti pamfarą. Atsidarė vėl galutinės salės durys, iš kur senovėje iškilmėm pasirodydavo svečiams šalies valdovas, ir pro jas dabar įžengė salėn nepaprastai brangiais rūbais ir ginklais pasipuošęs, tik su kauke, maharadža trijų didikų lydima.

Minia nustebo, visi sustingo šio įspūdzio paveikti, o kai Brachmanas nusilenkė įėjusiems — visa salė pasekė jį. Maharadžai einant prie sosto, seniai, kurie dar atsiminė paskutinį maharadžą, šnibždėjo, kad ir jis brangesniais rūbais nevilkdavo. Kai šis atsisėdo gausiai apšviestan sostan ir nutilo trimitų garsai, arti stovintieji įsitikino, kad papuošalai ir kardo rankenos akmenys yra tikri. Tai juos dar labiau veikė ir jie nejudėjo iš vietos.

Maharadža pakėlė ranką, užgeso visos šviesos, liko degančios vos kelios paslėptos lemputės. Salė skendo vakaro prieblandoje. Brachmanas vėl suplojo delnais. Iš viršutinio balkono pasigirdo žibintų šokio muzikos garsai. Atsidarė vėl tos pačios galinės durys, per kurias maharadža įėjo. Dabar jose pasirodė žibintų apsupta šventoji šokėja, purpuro mantija apsisiautusi, galvą pasipuošusi pirmųjų žiedų vainiku. Žibintus nešė plikieji vienuoliai, o ji jų vidury žengė iš lėto, sukdamosi, pirmyn. Kai procesija pasiekė sosto papėdę, šokėja sustojė vietoje. Žibintus nešusieji ėmė trauktis atbuli, studmami nugaromis minią atgal ir padarydami šokiui laisvą aikštelę.

Su paskutiniais žibinto šokio garsais šokėja atsegė mantijos sagą ir ši nusmuko į Brachmano rankas. Jis užsimetė ją ant

(Tęsia 2-me psl.)



J. DOBKEVIČIŪTĖ-PAUKŠTIENĖ — Kauno senamiestis

## Goli šventės maskaradas

(Atkelta iš 1-mo puslapio)

savo plikų pečių, palipo laiptą aukštin prie sosto ir ant sekančio laipto, atrėmęs koją, liko stovėti, sustingęs mefisto statuloje.

Šokėja buvo jauna ir lieknutė. Auksos spalvos trumpitelaitės kelnės ir stanikutis sudarė aprangą. Nuo pečių iki žemės, visą ją, dengė nepaprasto plonio, lyg gazas, rausvas šydas.

Pasigirdus naujiems muzikos garsams, lieknas kūnas ėmė siūbuoti į visas puses, lyg Lotoso žiedas siūbuojamas vandens bangų ir negalėdamas atsiplėšti nuo vandens apačioje esančio dugno. Tą momentą, kai rodėsi jau jau lieknas kūnelis turės lūžti, iš tamsios salės skliautų nusileidžia žiburėlis, ugnies liepsnelė visai bespalviame inde. Šokėja, sukaupusi paskutines jėgas, stengiasi pasiekti ugnelę ir jai pasiseka atsiplėšti nuo žemės. Dabar ji pradeda naują šokio-maldos fazę — pasiekti liepsną.

Dabar ji laisva, skraido, lyg peteliškė. Visi judesiai vienam tikslui — aukštin, į begales erdves, kad ten galėtų pasiekti ugnį. Jos kūnelis vikrus, sąnariai valkūs, rankos, lyg sparnai, pritaria kūno elastingiems judesiams. Ji skraido aikštelėje, o jos veidas visą laiką nukreiptas į šviečiantį tašką — liepsną. Kai ji pagaliau pirštu paliečia ją, staiga pati susikaupia maldai ir atsiklaupusi nusilenkia, o tuo tarpu apie ją ima suktis iki šiolei stovėję su žibintais. Pagaliau visi prisilenkia prie jos ir iš jų žibintų liepsnelės ima kilti aukštin, susilieja į vieną, kurią šokėja buvo pasiekusi savo pirštų galais. Žibintai tamsūs su jų nešėjais dingsta. Vienintelės viršuje esančios liepsnos prieblandoje lėtai pasikelia šokėja, iškelia rankas viršun, lyg norėdama apglėbti šią paskutinę šviesą ir ima šokti laimingą jaunystės šokį.

Dabar jos kūnas juda, virpa džiaugsmo konvulsijose. Šokyje matosi jaunystės džiaugsmo, vilties ir meilės judesiai iki vienatvės ilgesio, lėtų judesiu. Pagaliau, lyg atbudusi, žvalgosi aplinkui, vilties kupiniais judesiais ieško, bet neranda. Ir vėl kreipiasi prie šviesos ir nusilenkia jai, bet ne kaip pirmiau maldai, tik džiaugsmo ir laimės troškimo išraiškoje. Ji pašoksta ir ima suktis svajonių ir burtų šoky savo mylimajam. Ji vilioja jį visais kūno judesiais: žada jam laimės monus ir su ranka moja savęsp. Pagaliau ji mojuoja jaunystės meišajam gyvenimo laikotarpiui atsivertimo ženklais ir sukdamosi lekia į tolimą nusileidžia svajų sustingimam, kas matyti iš kelių judesiu, lyg padangėmis pūvančių debesiu, kai ją užpuola kančia. Jos kūnas ima virpėti skausme. Ji dabar pasijunta nepaprastai laisva, bet skausmas joje ir visi judesiai tik jam reikšti. Mėgina grįžti prie pirmąsios maldos, bet nesiseka. Stengiasi skausmų judesiuose pasiekti savo mantiją, bet ji ant Brachmano nepasiekiamais pečiais. Nors per skausmą, kovos judesiais, mėgina ją pasiekti, bet šioje kovoje nukrenta net gazonis šydas ir dingsta tamsoje.

Dabar prisideda prie viso dar gėdos jausmas, pasijutus nuogai. Skausmas jungiasi su mergautina gėda. Jos judesiai, kad pasislėptų nuo viso žemiško, kad liktų kuo mažiausia, kol ji drebėdama atkreipia veidą į virš jos esančią liepsnelę. Ir šokėja, lyg dar labiau išsigandusi, lyg išvydusi iki šiol ką nematytą, susigūžia po šviesą.

Tą momentą, kai ji susigūžusi nusilenkia, iš po jos stanikučio iškrenta nepaprasto grožio šilko nosinaitė. Tai džiaugsmo viltis. Stengiasi bent su ja prisidengti. Kaip ji ne mėgina — skepetaitė maža. Pagaliau išskleidžia virš savęs, kad pasislėptų jos šešėly, bet ji tokia plonytė, peršviečiama. Kai mergaitė įbedžia akis į išplėstą

KLEOPAS JURGELIONIS

## MERGELE IR BERNELIS

Lygi pievelė,  
Gula žolelė,  
Gula mergelė,  
Gula ir žiūri,  
Žiūri ir laukia  
Laukia bernelio.

Bėga žirgelis,  
Joja bernelis,  
Joja ir žiūri,  
Žiūri ir ieško,  
Ieško mergelės.

Štai čia ji guli,  
Štai čia ji laukia,  
Laukia bernelio.

## ŠOKĖJA

Tas švelnutis liemenėlis  
Su paunksnės kelmeliu,  
Baltutėliu, apvaliu, —  
Juosmenėlio dailumėlis!  
O toliau dirva platėja  
Rausta mergiški veidai,  
Mirga šokio pažadai  
Kojos kojėškai kerėja...

Tarp rūtų žalia šokėja  
Šoka šokį šokinėja.

skepetaitę, joje pamato Budos nervanos vaizdą. Tada ji nusilenkia, o maharadža, pasikėlęs nuo sosto, prieina ir savo apsiaustu apdengia išvargusį šokėjos kūnelį, pakelia ją nuo žemės ir nusiveda prie sosto. Pasigirsta pergales džiaugsmingi trimių garsai, dingsta liepsnelė ir salė paskęsta tamsoje.

Kai vėl pasirodė šviesos — maharadža ir jo palydovai buvo dingę, sostas tuščias. Žmonės mėgino ieškoti, apibėgo šalutines sales, bet jokio pėdsako. Mėgino spėlioti, kas tai galėjo būti per kaukės, bet niekas, net patys maskarado organizatoriai negalėjo atspėti.

Pajacas stovėjo kamputy nusiminęs, o jo draugė — šventosios šokėjos maskė — negalėjo susilaikyti nuo pykčio:

— Tai mažiausias mano išjuokimas! Ką aš dabar daryčiau, jei žmonės pareikalautų mane pašokti?

— Bet kas galėjo taip slapta suruošti, kad ir tu nemotumei? — atsakė pajacas.

— Man svarbu šokėja, girdi, šokėja. Taip pašokti galėjo tik kirpėjo Gang Fu žmona, kai dar jauna buvo. Sako, kad ji buvusi garsi šokėja.

— Gal ji išmokė Rožės Žiedelį.

— Ką, tą karvę — niekada!

— O kodėl ne, — iš užpakalio atsiliepė Lu Pa: — tamstai pavydas ir pyktis bus vėl protą aptemdęs.

— Tai girdėjau jau vakar vakare.

— Moterim ne pro šalį geras mintis ir pakartoti, — pasakė pajacas.

— Tu dar mane erzini!

Šis nutilo.

— Kodėl rūstintis ant draugės.

— O tamsta, kur buvai, pasislėpei kur kampe ir nimatei gražaus šokio, ypač liekno kūnelio.

— Aš jį ir dabar matau.

— Fu, iš tamstos to netikėjau.

— Tiesos?

— Ne, melo.

— Tai kaip tamsta save vertini?

— O tamsta?

— Save?

— Ne, mane.

— Kaip šio vakaro tamstos draugas.

— Pajacas?

— Aš aiškiai pasakiau.

— Nenoriu tamstos daugiau matyti!

Ji paėmė pajacą už rankos ir šis su laiminga šypsena nuėjo paskui ją per žmones.

Lu Pa pylė prakaitas nuo šio vakaro įvykių. Jis jautėsi pavargęs ir išsitraukęs nosinaitę norėjo šluostytis kaktą, bet jai išsiskleidus, jis pastebėjo joje piešinį. Labiau išžiūrėjęs, pamatė tą pačią Budos nervaną, kokią matė šventosios šokėjos išskleistoje nosinėje. Jo mintys ėmė suktis vėl apie šokio prasmę, kai jis išgirdo šalia stovinčio kaukėtų būrelio ginčą:

— Juk tai išniekinimas senovės, leidžiant šį šokį maskarade.

— Bet jis gražiai buvo išpildytas, — atsiliepė kitas.

— Gražumo, tai gražiai, bet ir ne be tikslo: norėjo parodyti senovės grožį, maharadžų blizgesį.

— Tai ir gerai, — pritarė kitas.

— Bet iš kur rūbai?

— Iš muziejaus.

— Šventasis šokis čia ne vietoje. O ir maharadža, lyg tikras, net visi nusilenkė, — piktinosi pirmasis.

— O tu, ar nesilenkei?

— Taigi, kad ir aš, — prisipažino, — lyg mulkis.

— Tam maskaradas.

— Ne, ne, man rodosi, kad čia slepiasi kas rimtesnio. Ryt bus tardymo, kad tik visi išneštų sveikus kailius.

— Manote, kad valdžia nesupranta maskarado?

— Ir per daug supranta. Kad norėta pasididžiuoti senove — niekas neužginčys!

— Tamstos nosinė visai šlapia, — iš kitos pusės išgirdo Lu Pa moterišką balsą ir tuoj pažino Rožės Žiedelį.

— Kaip gera, kad atsiradai. Aš visą vakrą ieškau, bet jūs dingote.

— Turint akis — galima matyti.

— Aš jas turiu, bet tamstos nemačiau.

— O aš taip arti jūsų buvau.

Ji ištraukė iš jo rankų nosinę ir įbruko kitą, tokią pat, tik sausą. Joje buvo tas patsai piešinys. Jis nustebęs žiūrėjo į ją.

— Ar galimas dalykas? — paklausė jis.

— Kodėl ne, — atsakė ji, — o kad prisimintumėte, aš gal ir labai greit pašoksiu tik tamstai skirtą šokį. O dabar, jei turite man kiek širdies, eime apsisukti.

Jiedu pasileido šokių sūkurin. Neilgai teko suktis: nustojo muzikantai griežę ir jis nuvedė Rožės Žiedelį atsisėsti. Mergaitė laikė jam už rankos ir taip jiedu per žmones prisivyrė kėdę palei atidarytu langą, kurį senis sargas stengėsi uždaryti. Jiems priėjus, lyg su savimi kalbėjo:

— Reikia uždaryti: parke ūbauja apuokai, o jų balsas mergaitėms pavojingas.

Lu Pa suprato, kad tai įspėjimas. Kai senis priėjo prie kito lango, pastebėjo Lu Pa, kaip šis su galva pamojo jam. Jis pasėkė senį iki garderobo. Šis be žodžių padavė jam juodą apsiaustą ir patsai tokiu apsiplėtė ir per mažutes durikas, niekieno nepastebėti smuko į parką. Perėję kelias alėjas atsidūrė upelio pakrantėje, kur lingavo antvandeniu valtis ir joje sėdėjo tamsi figūra.

— Jei nebijai, — pasigirdo pažįstamas senio, iš sode esančio namelio, balsas, — lipk valtį.

Lu Pa išoko, o rūmų sargas nusilenkęs nuėjo atgal.

P. Abelkis

## PETRAS ŠIRVOKAS

Nauja Juozo Švaisto knyga

230 psl įdomiausių lietuviškų nuotykių.

Kaina \$2.00. Kreiptis į

NAUJIENAS, 1739 S. Halsted St.  
CHICAGO 8, ILLINOIS

## Poeto Kleopo Jurgelionio 70 m. sukaktis



Kleopas Jurgelionis

Poetas Kleopas Jurgelionis gimė 1886.I.1 d. Skapiškyje. Gimnazijos mokslus ėjo Petrapilyje. Dėl 1905 m. revoliucijos veiklos priverstas buvo bėgti užsienį. Porą metų studijavo Krokuvoje filologiją, apie 1908 m. atvyko į JAV, čia baigė teisių mokslus ir dirbo įvairius darbus lietuvių ir amerikiečių įstaigose. Ilgesnį laiką dirbo Olšausko Lietuvoje, vėliau Naujienose, Tėvynėje. Jurgelionio parašyta ir išleista poezijos rinkinys Glūdi liūdi. Mįslių knyga, Panemunėlio tarmės fonetika, visa eilė vertimų ir kt. Šiuo metu Jurgelionis vėl ėmė gyvai reikštis literatūriniam gyvenime, turi paruošęs naujų eilėraščių rinkinį. Ši sekmadienį, gruodžio 18 dieną, 4 val. Lietuvių Auditorijoje Lietuvių Rašytojų Draugija rengia Kl. Jurgelionio 70 metų sukakties minėjimą, į kuri visuomenė kviečiama atsilankyti.

### KLEOPAS JURGELIONIS

#### ARABAITĖ

(Arabišku būdu rimuota)

Nesutepta,  
Nepridengta,  
Visa balta  
Ir nekalta,  
Arabiškai raita,  
Mylėt ir jot greita,  
Nelaisvėn vyro paskirta,  
Štai tu nuo arklio numesta,  
Man palikta —  
Našta,  
Karšta...  
Tik būk tu man šventa.

#### AR NE TIESOS

Tas semiama, kas barstoma ir pilama,  
Tas laikoma, kas imama ir mylima,  
Tas mylima, kas mylima ir mylima.

Sueinama, kai einama ir ieškoma,  
Sujungiama, kas jungiama ir jungtina,  
Ir mylima, kas mylima ir mylima.

### Chicagos Lietuvių Literatūros Draugija

Siūlo pirkti šias knygas:

VINCAS KRĖVĖ-MICKEVIČIUS, 188 psl. .... \$2.00  
BIRŽIŠKA, VACL., Prof. Senųjų lietuviškų knygų istorija, 208 psl. Kietais virš. .... \$3.00  
Minkštais viršeliais ..... \$2.00  
J. ŠVAISTO PETRAS ŠIRVOKAS, 230 psl. .... \$2.00  
DAN KURAIČIO ATSIMINIMAI, 208 psl. .... 2.00  
1950 m. Lit. Dr. METRAŠTIS, 304 psl. .... \$2.00  
1954 m. Lit. Dr. METRAŠTIS, 364 psl. .... \$3.00  
Rengiamės spausdinti kitus kūrinius.  
Platintojams duodame nuolaidas  
Pinigus prašome siųsti čekiu arba Money Orderiu tokiu adresu:

Lithuanian Literary Society of Chicago  
1739 South Halsted Street  
Chicago 8, Illinois

## SPAUDOS METŲ UŽDARYMO

### A K T A S

Lietuvių tauta, keturias dešimtis metų kovojusi su Cariškos Rusijos spauda dėl spausdinto žodžio laisvės, savo kultūros istoriją yra paženklinusi jaudinančio pasiaukojimo žygiais ir didžiu dvasiniu atsparumu.

Kad mes, nūdien po svetimas šalis išblaškytieji lietuvių tautos vaikai, metai iš metų galėtume pasididžiuoti prakilniais spaudos kovotojų žygiais, kad knygnešių mirimas kankinių mirtimi stiprintų mumyse dvasinių vertybių ilgesį, Lietuvių Bendruomenės Čikagos Apygardos Kultūros Taryba, baigdama Spaudos atgavimo 50 metų sukaktuves, gegužės mėnesį šioje apygardoje skelbia SPAUDOS MĖNESIU.

Kad šviesusis spaudos kovotojų atminimas mūsų kartos pastangomis būtų giliau įprasminamas, kad anų kovotojų dvasiškumas būtų tęsiamas iš kartos į kartą, šiuo aktu Kultūros Taryba steigia VIENO TOKSTANČIO DOLERIJŲ PREMIJĄ jaunimo grožinei literatūrai ugdyti.

Kultūros Tarybos Prezidiumas

*Melicka*

*Antanas*

*Kun. J. Purnis*

*A. Valerija*

*J. Purnis*

*J. Bajeris*  
Apygardos Valdybos Pirmininkas  
Čikaga, 1955 m. lapkričio 20 d.

A. S. PUŠKINAS

## EUGENIJUS ONEGINAS

Eiliuotas romanas

Vertė STEPAS VAZBYS

Vinco Krėvės-Mickevičiaus  
Sviesiam Prisiminimui

(Tęsinys)

### SEPTINTOJI DALIS

XXXVIII

Sudiev, Petrapily, garbės  
Mūs' liūdytojau nemarusis.  
Toliau važiuokim. Štai Tverės  
Gatvė duobėm giliom, kaip rūsys,  
Mus pasitinka, Netolokai  
Būdelės, bobos ir vaikai,  
Žibintai, krautuvės, daržai,  
Rogutės, bokštai ir kazokai,  
Aptiekos, lūšnos, miesto ponai,  
Pirkliai, muzikai ir balkonai.  
Dar sodai, vienuolynai, rūmai,  
Madų salonai dėl orumo.  
Ant vartų liūtai atsigrįžę,  
Ir kuosos tupinėčios ant kryžių.

XXXIX, XL

Lingavo, supos, prisikratė.  
Dar palydėję vieną gatvę,  
Į skersgatvį keleiviai suka.  
Dar kartą kočas suvaitojo,  
Prie vartų reikiamų sustojo.  
Taip, taip... Gyvena čia greta  
Džiova susirgus jų teta.  
Išbėgo pasitikt kalmukas  
Pražilęs, senas, akiniuotas,  
Kaip jo švarkelis nunešiotas.  
Jis rankoj kojine laikęs  
Ir pasilenkęs kviečia jas.  
Nuo sofos keliasi Polina.  
Svečius džiaugsmingai apkabina.

XLI

“— Kunigaikštyt, mon ange!” “— Pa-  
[chette!”

“— Kračiaus dienas septynias net,  
Kad mano mielą aplankyti”.

“— Galiu tuo pat tau atsakyti,  
Nudžiuginai tikrai mane.

Iš knygos ši scena mažne”.

“— O čia kas širdį mano peni,  
Man likusi dukrelė Tanė”.

“— Ateik, Tanyt', arčiau, brangioji —  
Ak, lyg kokiam sapne klejoju...  
Meni, kuzina, Grandisoną?”

“— Ką tokį?... Taip menu, menu  
Iš mūs' pavasario dienų.

Kur jis?... “— Maskvoj, pas Simeoną-  
Atėjęs buvo net Kūčiom.  
Sūnus jo vedė nejučiom.

XLII

Bet tas... Vėliau dar pašnekėsime.

Dabar... Rytoj nedelsdami  
Mes Tanę giminei turėsime  
Parodyt... Vargas, mon amie!

Kaip matote, aš nesveikuoju.

Nebepatraukiu, senė, kojų.

Bet jūs pavargę iš kelionės.

Tat pasilsėt, prašau, malonės.

Ak, smaugia kosulys, kančia!

Palaikė mano sveikata.

Gyvent nerodau jokio triūso.

Ir ko verta senatvė mūsų!”

Didikė baigė užsikosėjus

Lig ašarų, net gaila josios.

XLIII

Tatjaną jaudino ligonės  
Linksmumas ir šilta globa.

Ir čia kitai be abejonės  
Jauku būt'... Tanė vis liūdna.

Kaip būti jai dabar norėtus

Mergautinėj seklyčioj savo,

Pažvelgt, Dievul, į sodną žavų!..

Jos trumpas buvo miegas kietas.

Dar sutemos su aušra kaunas,

Varpų gi choras įvairus,

Į darbą kviesdamas visus,

Prabilo. Tanė kelias, aunas.

Per langą žvelgia. Kas yra?

Arklidė, virtuvė, tvora.

(Bus daugiau)

## Skaitytojo mintys

### Pradžiai

Nors ir negaliu šiomis menkomis eilutėmis pretenduoti į gero skaitytojo rimtą dėmesį, kuris, paprastai, būna skiriamas žinomų rašytojų, daktarų ir kitokių tituluotų galvočių dideliems straipsniams, bet visgi parūpo ir man eiliniam skaitytojui dėl kaikurių dalykėlių pareikšti vieną kitą mintį bei pastabą, kuri kartais gal tiks bent pasvarstyti...

### Tarptautinių žodžių žodynas

O kalbant apie tituluotų galvočių didelius straipsnius, tai turiu prisipažinti, kad ten esti daug tokių žodžių, kurių aš negaliu suprasti. Manau, kad kiti skaitytojai (ir ypač tie rašytojai) tuos žodžius puikiai supranta... Tik man neaišku, kodėl tie rašytojai, gerai žinodami ir suprasdami tuos žodžius, kartais nevienodai juos parašo ir nefinkama prasme pavartoja?

Jeigu mūsų įvairių sapninių kū leidėjai (atleiskite!) išleistų gerą tarptautinių ir rečiau vartojamų žodžių žodyną, gal to ir nebūtų...

### Apie kitas knygas

— Sakyk, brole, kodėl nekaitai?

— Negaliu aš tų balabaikų skaityti.. Vis rašo ir rašo, kaip gyvenom, bėgom, važiavom... Juk visa tai mes žinom! O kad jie parašytų ką nors nauja, tai būtų kiti kopūstai...

Dabar užtikau spaudoje gražių istorijų apie maharadžas, žydą Abelį, drebančią mergą kine ir kt. Čia jau kiti kopūstai! Ir svarbiausia, visa tai ne apie mus ir ne apie mūsų stovyklose įsivaizduotą gyvenimą Amerikoje, kurį tas Zeikus (kad jį kur kotas!) aprašė kaip tikrą ir dar su simfoniniu orkestru...

Įdomu, ar tie nauji aprašymai geriau patiks?

### Ir apie laikraščius

— Negaliu aš tų laikraščių skaityti... Visi kaip vienas amžinai tą patį kartoja: bolševikas, diplomatų šefas ir mūsų Vlikas. Kad kas nors naujo būtų parašyta, — skundžiasi žmogus.

Ir aš negaliu įsivaizduoti, apie ką mūsų laikraščiai turėtų parašyti tam žmogui, jeigu iš savo puslapių išbrauktų minėtąją trejybę? Kas galėtų būti naujo? Kas tada visiems skaitytojams patiktų?

Neįsivaizduoju. Štai Naujienose kartkartėmis pasirodo puikūs p. Pronskaus dalykėliai, įvairių paslap-

čių aprašymai, mokslinės pasakos apie mūsų erdvę, p. Valucko tų paslapčių tikrovės aiškinimai, p. Mykolio gražūs vertimai, p. Čapkausko sklandūs ir nuotaikingi feljetonai ir kitų kitoki įdomūs dalykėliai. Daug kas skaito, džiaugiasi, bet yra ir tokių, kurie sako:

— Niekai, pasakos seniems vaikams...

Humoristiniai ir kiti leidiniai neriasi iš kailio, kad patiktų visiems skaitytojams, bet vistiek nieko neišsina.

Viena Pelėda vos bekvėpuoja, gi kita visai nugaišo, o kas jų pasigaili?

(Tęsinys 6-me pusl.)

## LIETUVIŲ PREKYBOS NAMAI

PIRKITE ŠIAIS METAIS BE JOKIŲ ĮMOKĖJIMŲ,  
PREKĖS AUKŠTOS RŪŠIES, BE SUGADINIMŲ,  
BROKŲ, SAŠKAITOS NEPERDUODAMOS  
FINANSŲ KOMPANIJOMS



T. V.

- DUMONT,
- ADMIRAL,
- R C A,
- ZENITH,
- SYLVANIA,
- MOTOROLA,
- Westinghouse

Didžiulis pasirinkimas visų prekių, svečių kambario, valgomųjų, šaldytuvų, chromo setų, vaikučiams dovanų.

Visos prekės parduodamos be jokių įmokėjimų.

## FURNITURE CENTER, I N C.

3224 So. Halsted Street Victory 2-4226  
VEDĖJAS JUSTAS LIEPONIS

Vakarais prie Kalėdų eglutės Kalėdų senelis dalins dovanas vaikučiams veltui. Vaikai įleidžiami tik su tėvais.

Atidara kas vakaras iki 9:30. Sekmadieniais 10-5 val.

## STEPHENS LIQUORS

4134-36 ARCHER AVENUE  
(Kampas Francisco Gatvės)

Choro vedėjas K. STEPONAVIČIUS — savininkas

Pirkite pas savą — Nerasite pigiau kitur

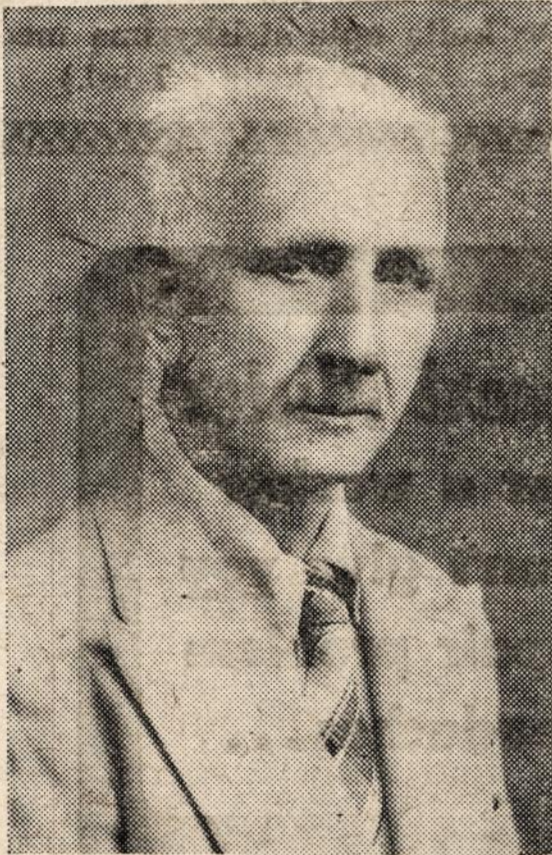
BISQUIT ★★★ PRANCŪZIŠKAS	5th	\$495
DASILVA — Portugališkas, 10 metų	5th	\$389
DUJARDIN — Vokiškas, 8 metų	5th	\$559
NAPOLEON — Prancūziškas	5th	\$389
GRAND ARMAGNAC — 30 metų senumo	5th	\$629
FLOR D'ALPI — ITALIŠKAS	5th	\$695
BARENFANG — MIŠKINIS		\$695
COLDWASSER — VOKIŠKAS		\$595
ESCORIAL — Vokiškas rūtų likeris		\$695
CHARTREUSE — Prancūziškas		\$695
CREME DE CACOA — Prancūziškas	5th	\$389
BLACKBERRY LIQUER — Prancūziškas	5th	\$389
ITALIŠKAS MIGDOLINIS VYNAS	5th	\$239
VOKIŠKAS MOSEL - RHINE	5th	\$149
PRANCŪZIŠKAS BORDEAU	5th	98¢
PRANCŪZIŠKAS — Sauterne-Burgundy	5th	\$169
ITALIŠKAS — VERMOUTH	Kvorta	\$129
POPE LEO XIII MADEIRA VYNAS	5th	\$269
LACRIMA CHRISTI MALAGA VYNAS	5th	\$195
BONPARTINE — vietinis benediktinas	5th	\$359
GRAIN ALCOHOL — 190 proof	5th	\$485
KRUPNIKAS — lietuviškas receptas	5th	\$379
ZUBROWKA — su importuota žole	5th	\$379
IMPORTUOTAS ROMAS — 7 metų	5th	\$298
AVIEČIŲ, GERVUOGIŲ, BRAŠKIŲ, VYŠNIŲ LIKERIAI	5th	\$298
VODKA — RUMAS		

Čia tik mažas pavyzdys mūsų įvairių prekių. Turime didžiausį pasirinkimą vietinių ir užsieninių gėrimų. Ateikite patikrinti mūsų žemas kainas. Atdara sekmadieniais nuo pietų.

## Kučinskas pradėjo gvilteni nepaprastai jautrų klausimą

Tvirtina, kad lietuvių kalboje niekas šio klausimo nekėlė

Šiomis dienomis buvo išspausdinta ir knygų rinkon paleista teisės mokslus baigusio seno amerikiečio lietuviu Teodoro Kučinsko knyga "Lyties garbinimas". Knygą išleido Tikybos Tyrinėtojai, 3259 S. Halsted St., Chicago, Illinois. Ji turi 144 psl. ir kainuoja \$1.50. Knygą galima gauti lietuvių knygynuose Chicagoje ir kitose vietose.



Teodoras Kučinskas

Užklausėme autorių, kodėl

jis pasirinko lyties garbinimo temą. Į tai ponas Kučinskas atsakė:

— Vokiečių, prancūzų ir anglų kalbomis lyties garbinimo klausimu yra parašyta daug rimtų studijų ir išleistas didelis skaičius knygų. Kai kurios knygos susilaukė kelerių laidų. Tuo tarpu lietuviškai nieko nebuvo šiuo reikalu parašyta. Savo knygoje trumpai paliečiau šio klausimo istoriją, lyties garbinimą senovėje ir to garbinimo įtaką šių dienų gyvenimui. Lietuviai inteligentai šiuo klausimu galėjo paskaityti šį tą kitomis kalbomis, bet didelė gyventojų dauguma, kuri tenkinasi vien lietuviškais laikraščiais ir knygomis, šia tema nieko neturi, todėl ir nutariau, nors trumpai, šį klausimą pagvilteni, — atsakė p. Kučinskas.

— Ar lietuviams ši tema nėra per drąsi?

— Visai ne. Lietuviai, kaip ir kitų tautų apsišvietę žmonės, turi būti susipažinę su senovėje buvusiu lyties garbinimu. Jie žino, kad senovėje žmonės stabus garbino, šmėklas garbino, perkūniją garbi-

no, tai kodėl jiems nežinoti, remiau faktais, kuriuos ėmiau iš patikimų ir gerą vardą turinčių istorikų bei antropologų.

— Ar nebijai tamsta kritikos?

— Kritikos, rimtos kritikos, nekad nereikia bijoti. Ji yra nudinga visiems. Savo rašini

Jeigu ši knyga lietuviams atneš truputį daugiau šviesos bent vienu klausimu, tai būsiu patenkintas, — baigė p. Kučinskas.

Ateina Kalėdos. Giminės LIETUVOJE laukia jūsų pagalbos. Jūs galite jiems pasiųsti GARANTUOTĄ SIUNTINĮ su drabužiais, avalyne, maistu arba vaistais per seniausią kanadišką exporto firmą.

**J. KAMIENSKI JANIQUE TRADING CO.**

2314 West Chicago Ave. (prie Oakley)

Tel.: BRunswick 8-6780

Drabužius galima siųsti ir naujus ir dėvėtus. Jūsų giminėms nereikės mokėti jokių maitų: viską sumoka siunčianti firma. Visų siuntinių pristatymas adresatams garantuotas. Drabužiai, maistas ir vaistai gali būti viename siuntinyje.

Ištaiga atdara 7 dienas savaitėje nuo 10 val. rytó iki 9 val. vakaro.

Now at SOLTIS

BRAND NEW 1956

**Admiral**  
Winter WONDER BUYS!



21" deluxe CONSOLE

YEAR'S BIGGEST TRADE-IN  
ALLOWANCE

LIGHTED  
TOP  
FRONT  
TUNING

- 270 sq. in. aluminized picture
- Optic Filter Screen
- Super Cascode Chassis

The Morocco Mahogany Finish

Celebrating Admiral's  
5-MILLIONTH TV SET!

GIANT 21" TV  
with FREE \$14<sup>95</sup> Stand

- 270 sq. in. Aluminized picture tube
- Optic Filtered against glare—for added detail
- New long-range Admiral chassis
- Smart Charcoal Finish



with  
TOP FRONT TUNING

The Brentwood

**SOLTIS** HOME APPLIANCES  
AND FURNITURE

2647 West 51st St.

HEmlock 4-7095

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS.

AT GLASER'S

SHEAFFER'S

NEW SNORKEL PENS

SPECIAL  
OFFER

SHEAFFER'S ADMIRAL Snorkel Pen  
with smooth-writing 14K gold point,

regularly \$10.00  
Now only \$7<sup>95</sup>



SHEAFFER'S SARATOGA Snorkel Pen with  
gold-filled trim, hand-ground 14K gold point,  
regularly \$11.95. Now only \$9<sup>95</sup>

Wonderful writing value! Give these fine  
Sheaffer's Snorkel Pens at great savings. Come in today.

GLASER'S APPLIANCE AND  
FURNITURE COMPANY

5115-5123 So. Kedzie Ave. PRospect 6-1790

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

(Tęsinys iš 4-to pusl.)

Dievo Paukštėlis, po penkerių metų atsigavęs, pyptelėjo ir vėl nutilo. Kas verkia jo?

Liko Vėpla. Ją (o gal jį?) leidžia paminėtas p. Čapkauskas. Stengiasi žmogus. Jau 5 nr. išėjo. Leidimėlis neblogesnis už kitataučių to paties žanro leidinėjus. Ir kaina pigi. Bet kas iš to? Kas ją (ar jį?) pamini geru žodžiu?

Tikrai, sunku visiems įtikinti...

### Lietuviškas bendravimas

Visai šį reikalą supranta žmonės. Mano broliai salūninkai sutartinai tvirtina, kad tikras lietuviškas bendravimas yra tik prie jų baro. Ir jie šventai tiki, kad doras lietuvis negali praeiti pro šalį jų baro, nesustojęs prie jo. Senas ateivis ir raudonosios Vilnies salūno savininkas, nesustojusiam prie jo baro lietuviui, pasakė:

— Fašistas...

O naujasis ateivis ir Lietuvių Altoriaus salūno savininkas, tam pačiam lietuviui, nesustojus ir prie jo baro, tarė:

— Stalino konstitucijos išdėlis...

O mano buvę, taip sakyti, tėvai ir globėjai lageryje tvirtai tikėjo, kad tikras lietuviškas bendravimas pasireiškia tada, kai alkani driskiai, nepaisydami gandų, dar kartą paklusniai balsuoja už tų tėvų palikimą prie sandėlio... Gi tiems, kurie manydavo, kad tie tėveliai jau perriebūs ir norėdavo už juos daugiau balsuoti, sakėdavo:

— Šnipai, bimbinkai, Maskvos agentai...

Atseit, atsimeta nuo lietuviško bendravimo.

Bet, kaip pasirodo, pasitaiko ir rimtesnių atsimetimų nuo lietuviško bendravimo. Štai Naujienų 277 nr. p. Vanagas pareiškia, kad nelaikyti jo "nei Motinos Bažnyčios, nei Tėvynės Lietuvos sūnumi". Sunku pasakyti, kurio pobūdžio "bendravimai" žmogų privedė prie tokio liūdno pareiškimo. Anksčiau teko girdėti apie panašius atsimetimus kitataučių tarpe. O dabar matome juos ir mūsų tarpe. Ir tai ne tik šiuo vienu atveju. Štai kun. E. Petrelevičius — K. Mažutis pasakoja, kaip vienas jaunas vyras, išvykdamas iš DP stovyklos Vokietijoje Kanadon, pasakęs:

— Kanadoj stengsiuos būti

kuo toliausiai nuo lietuvių.

Mat, lietuviškoji stovyklos vadovybė ir visokių gėrybių dalintojai buvę priežastimi tos nuotaikos.

Toliau minėtas kunigas pasakoja:

— To jauno lietuviuo nusiteikimas buvo vaisius nesocialinės kitų lietuvių laikysenos. Suskirstymas žmonių į grupes, į "hierarchiją", "žemesnius" ir "aukštesnius", siaurų klikų dvasia pagimdė socialinį neteisumą, o tas — šitokias nuotaikas. Taip ir dabar čia. Reikia mažiau kalbų, o tarpusavyuose santykiuose daugiau širdies, žmoniškumo, socialinio teisingumo, lygybės. Mažiau puikybės ir kitų skirstymo bei

niekinimo, mažiau lietuvių rūšiavimo, — tada viskas, kas lietuviška, bus miela ir brangu. Tautiškumą turi lydėti žmoniškumas. Daugiau pagarbos kiekvienam žmogui, taigi ir kiekvienam lietuviui — mokytam ir nemokytam, buvusiu kuo tai Lietuvoje ir nebuvusiam "tūzu", priklausančiam vienai ar kitai politinei bei ideologinei grupei ar visai gyvenančiam savo gyvenimu. Mažiau rūšiavimo ir prievartavimo — politinio ir ideologinio.

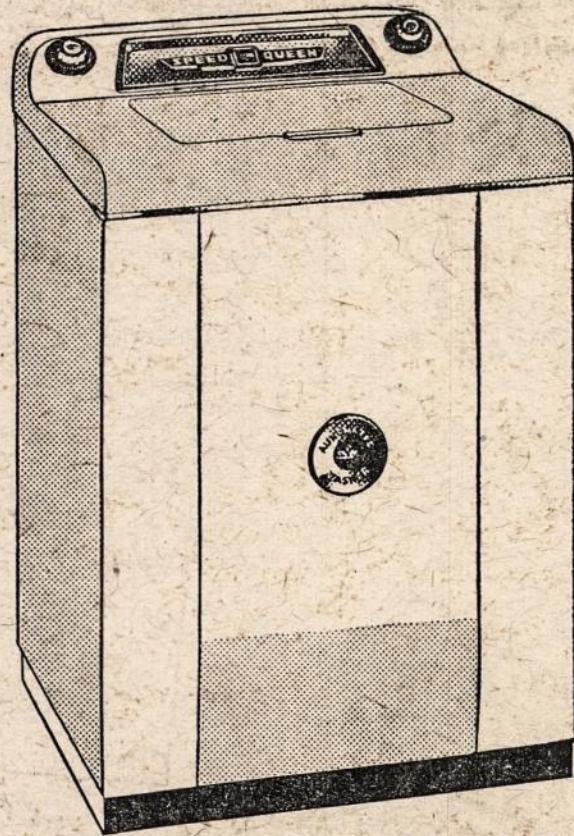
— Aišku, tai tik vienas iš daugelio kelių nutautėjimui sulaukyti.

Arba, tai tik vienas iš daugelio kelių, kuriais pasitraukiama, teisingiau tarus, išva-

roma žmones iš lietuviško bendravimo. Tai turėtų įsidėmėti p. Indreika, pasiėmęs paruošti paskaitą "Kaip padėti greičiau nutautėti".

Bet čia, nenukrypdamas toliau, turiu pasakyti, kad tuos kunigo žodžius parašė ne Naujienos. O tai vėl būtų šaukiama, kad tie bolševikai teršia mūsų veikėjų vardą. Tuos žodžius parašė L. Lietuva, nebus kas rėkia.

O prisiminiau tai užpraicitą sekmadienį Lietuvių Auditorijoje, patekęs į gražaus ir pagirtino lietuviško bendravimo vietą ir kitą būrelį. Viename Dr. Dundulis paskaitė įdomią paskaitą apie atsiskyrimą mediciniškai (Nukelta į 7 psl.)

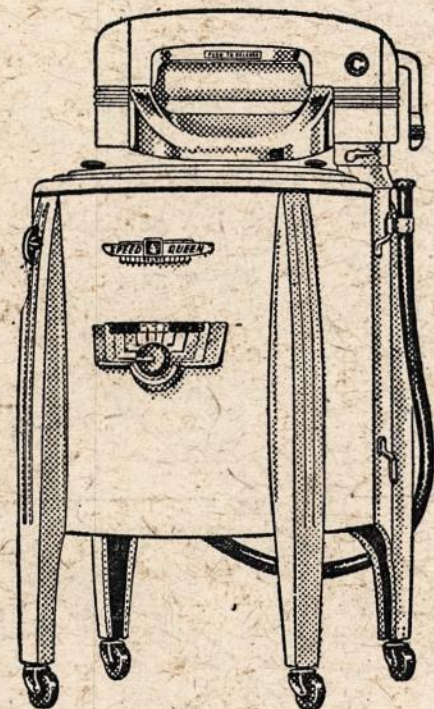


Nothing is more important about an automatic washer than its *dependability*. And with Speed Queen you can be sure you have the *best-engineered, best-built* machine on the market. PLUS washing efficiency that many competitors have tried to beat — but *none* have succeeded. There are two models to choose from, priced as low as ...

**\$199<sup>95</sup>**

Automatic Built-in SUDS-SAVER available at slightly higher cost.

Many women still prefer the wringer type washer. Here Speed Queen leads the field with its famous bowl-shaped tub machine with double walls to keep water hot. 3 models, priced as low as \$99<sup>95</sup>



## Aleksas Brinas

GENERAL CONTRACTOR

- Naujų namų statyba
- Namų remontavimas
- Vidaus įrengimai
- Garažų statyba

20 metų patyrimas  
Greitas ir sąžiningas darbas

4339 S. Hermitage Ave.

FR 6-3922 LA 3-9719

# Guaranteed Electric Appliance and Furniture Company

2876 West Cermak Rd.

Blshop 7-3333

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

(Tęsinys iš 6-to pusl.)

nos nuo religijos, ir jos pasiklausyti buvo susirinkę beveik vieni pilkučiai senieji Amerikos lietuviai. O vėliau kitame būrelyje susirinko beveik vieni žymūs ir šviesūs (atleiskite!) naujieji ateiviai ir rimtai svarstė, kaip išgelbėti nuo nutautėjimo... studentus, ateitininkus ir vyčius. Taip bent aš supratau. O jei klystu — atleiskite. Matote, aš bent tų vyčių tai tikrai nepažįstu, tik jų generolą iš Keleivio žinau... Taigi, kiek aš supratau, ne kiek tesirūpinta kitais žmonėmis. Ir tada aš pagalvoju apie minėtus kunigo žodžius, o vienas susirinkimo dalyvių, p. Indreika, kaip jau minėjau, pasiūlė sekančiam susirinkimui paruošti paskaitą "Kaip padėti greičiau nutautėti", atseit, kurios priežastys veda į nutautėjimą.

Bet kaip ten bebūtų, kokie prisiminimai iš žmonių rūšavimo Lietuvoje bei stovyklose ir dabarties šešėliai netemdytų mūsų santykių, kiekvienas lietuvis turi sutikti, kad ir toks, bet kultūringas lietuviškas bendravimas yra geras dalykas ir visada laukiamas.

#### Kaip vertinamas rašytojas

Man eiliniam skaitytojui gana sunku įvertinti bet kurią knygą ar rašytoją. Gal kiek lengviau pasakyti, kad tas ar kitas rašytojas bei jo knyga man patinka arba ne. Gi įvertinti — nelengva. Skaitai, svarstai, galvoji ir ne visada gali būti tikras, kad padarytos išvados yra 100% tikslios. Bet yra nuostabių žmonių. Tik pažiūri ir pasako!

Nešiosi kartą knygą, o sutiktas pažįstamas man ir sako:

— Kur dėsi šitą šlamštą?

— Skaitysiu.

— Neverta, — sako, — nieko ten nėra.

— Kodėl taip sakai? Kas ten pačiam ypač nepatinka? — paklausiu.

O jisai nenoromis prisipažįsta:

— To tai negaliu pasakyti. Aš jos visai neskaičiau...

— Kodėl?

— Jeigu aš ją skaityčiau, tai būčiau kvalesnis ir už tą rašytoją.

Matote, yra žmonių, kuriems viskas aišku net ir neskaičius, nesvarsčius, o gal ir visai nieko negalvojus. Laimingi tokie žmonės! Tikrai, reikia jiems pavydėti...

O aš ją parsinešiau, ilgai skaičiau ir dabar dar tebegalvoju, kiek tas rašytojas turėjo padėti darbo, kol surinko ar sukūrė visą eilę tokių įdomių išsireiškimų, apibūdinimų ir retų bei turiningų minčių, kurios galėtų būti bet kurio aforizmo rinkinio papuošalu. Štai kelios iš jų:

— *Moteris niekada teigiamai neapibūdina moters, kada tas apibūdinimas liečia jos gražumą.*

— *Nujautimai! Kas jie? Dienos sapnų šešėliai, tai ir viskas.*

— *Mirusieji nereikalauja jokios užuojautos, pagailos, meilės, gailėsčio ir ašarų.*

— *Kiekvienas vairuotojas stengiasi prasimušti į priešakį. Juk kam būti užnugary, kada priešakys taip arti, o mirtis dar arčiau... Bet kas jos paiso, sėdėdamas mašinoj, kuri lekia šimtą mylių per valandą. Ar ji negali pralenkti mirties?*

— *Moterų ašaros yra jų širdies kalba, jų sielos slaptis, jų kraujo galybė, ir kaip jos gali būti pigios!*

— *Vaizduotei jokie keliai nėra perilgi...*

— *Visada 999 iš 1000 mergaičių daugiausia pamylė vyrą dėl jo dailaus veido, augšto liemens ir miklių kojų, kad šokt gerai galėtų.*

— *Ugnelė yra visų misterijų misterija, nes ir šildo ir šviečia, ir žavi, ir gąsdina, ir naikina.*

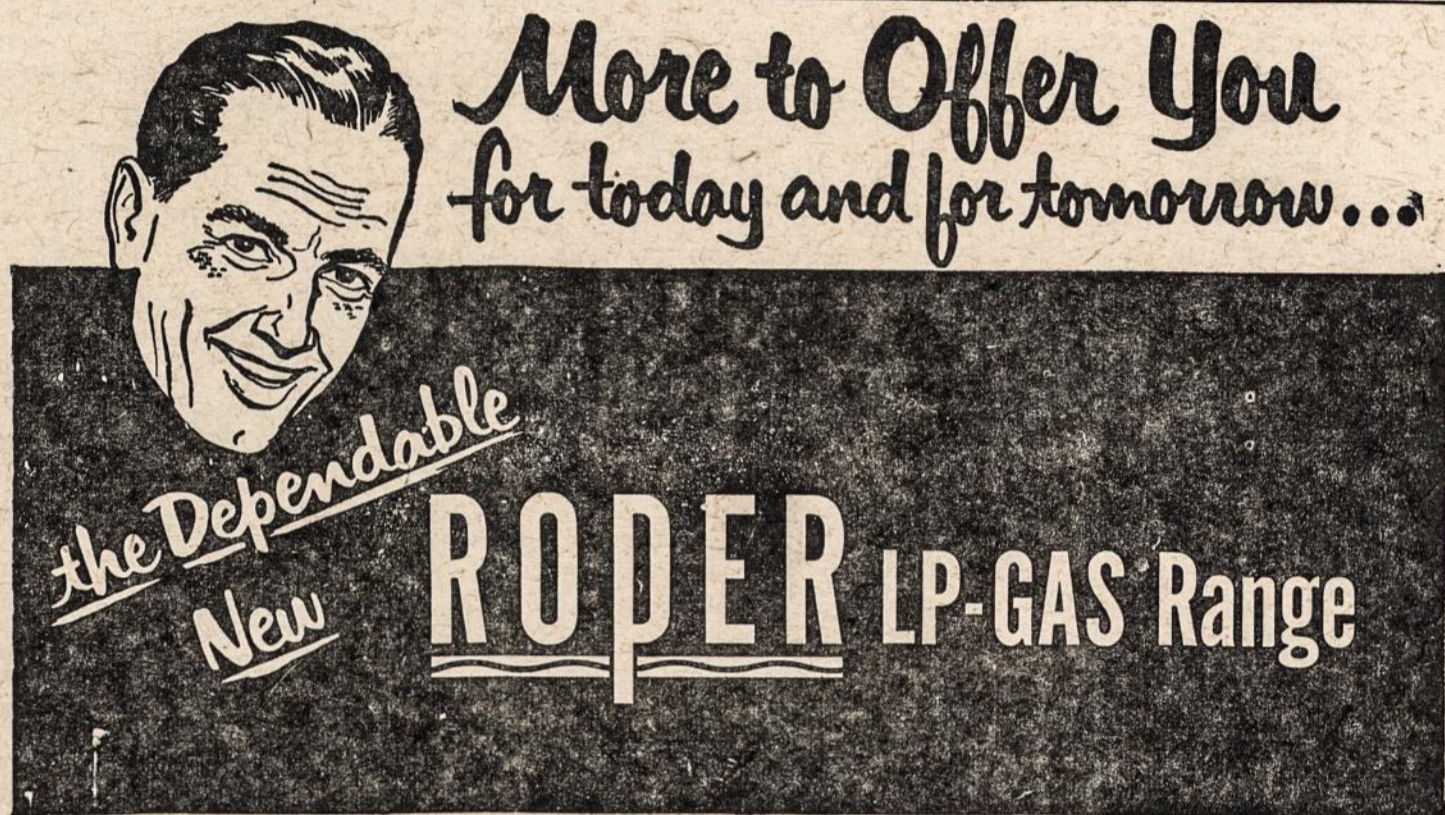
— *Laikas eina ir eina, niekeno nei sulėtinamas, nei sustabdomas.*

— *Godas augo jo širdyje, tartum šiukšlės nešluojamose Čikagos gatvėse.*

— *Pietvakarinė Čikagos miesto sritis, pasauliškai išgarsėjusi (per Uptono Sinclairio romaną Raistą) didžiausiomis visoje žemėje gyvulių skerdyklomis, smarve, nešvara, darbininkų išnaudojimu, skerdyklų savininkų ir jų prievaizdų atkaklumu ir žiaurumu, streikais, streiklaužiais, muštynėmis, areštais, bausmėmis, ašaromis ir krauju...*

— *Mes dažnai ligoniams teisybės nesakome tik dėl jų pačių gerovės. Juk, pavyzdžiui, ar galima, ar tikslu ir padoru nervų ligomis sergantiems staciai į akis rėžti, kad jie "iš proto išeis"; negi vėžio ligoniams pasakyti, kad jie "už keleto mėnesių tikrai mirs"; negi pagaliau širdies ligą turintiems atidengti tą baisiąją paslaptį, kad jie bet kurią dieną ar valandą gali "kristi". Tai baisu, nes šitiems ligoniams teisybė yra žiauresnė už mirtį, kuri ateina ir nueina, kaip saulės nusileidimas, ne vieno ilgai nekankindama, kadangi nuoga teisybė, pasakyta ligoniui ne laiku ir ne vietoje, gali kankinti jį per mėnesių mė-*

(Tęsinys 8-am pusl.)



More to Offer You  
for today and for tomorrow...

the Dependable  
New ROPER LP-GAS Range

#### Dependability of automatic fuel supply

In considering the purchase of a new range, consider first the certainty of service... the availability of fuel whenever you need it. Hot, clean, economical LP-GAS is delivered to you automatically. It's always on hand for your use. It is not subject to the whims of snow and sleet storms, broken power lines and other causes of serious inconvenience. You can depend on LP-GAS at all times and under all conditions.

#### Dependability of fine cooking service

When you have a long-lived ROPER LP-GAS Range in your kitchen and LP-GAS dependably supplied to your home, you enjoy the finest cooking service imaginable. Stop in and talk it over. See the beautiful new ROPER Ranges. You'll find a model that's just right for you. Ask about the small down payment and low monthly payments.



BUY ON OUR CONVENIENT TERMS

CROWNING ACHIEVEMENTS that assure convenience through the years

- Alltrol "Center-Simmer" Top Burners
- Exclusive "Staggered" Cooking Top
- Large "Bake-Master" Baking Oven
- "Scientific" Oven Cooking and Broiling Charts
- Super-Fast "Roper-Glo" Broiler Burner



EASY TERMS

# BEE JAY STORES

15 W. Hubbard Street

Whitehall 4-3253

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

(Tęsinys iš 7-to pusl.)

nesius arba net per metų metus. Ir tik todėl, gerbiamieji, mes, gydytojai, esame labai šykštūs pasakyti tam tikriems ligoniams gryną teisybę apie jų ligą. Mes "labai daug meluojame", jūsų žodžiais tariant, bet kurie geriau sugebame vartoti melą kaip vaistą arba kurią nors kitą gydymą priemonę, tie daugiau savo ligonius suraminame, jų gyvenimo viltį sustipriname ir kančias mažiname. Dar daugiau: nervų ligonius neretai ir visai išgydome — melu!

— Pasiutęs žmogaus smalsumas nė ugnies nebijo!

— Depresija atsirado tik dėl to, kad jau visko, ypač saulės duotų gėrybių, buvo per daug. Žmonės gi negalėjo jų išpirkti ir jomis naudotis, nes jų uždarbiai buvo permaži, kišenės dažniausiai visai tuščios...

— Jie neranda ir netiki nieko garbingesnio, galingesnio ir aukštesnio už mane, nors lūpomis ir sako, kad Dievas yra aukščiausia būtybė jų gyvenime ir tikėjime, bet savo širdimi ir darbais kuo ryškiausiai parodo, kad tik aš — ponas Doleris — esu galingiausia ir aukščiausia būtybė jų gyvenime ir tikėjime...

— Aš esu Doleris. Ponas Doleris. Karalius Doleris. Supranti? Prieš mane lenkia galvą visi turtlingieji, garbingieji ir galingieji. Supranti? Net ir tie, kurie išsizada žemiškų gėrybių...

Galima nesutikti su kai kuriomis rašytojo pažiūromis, jo rašymo būdu, bet iš viso ignoruoti žmogų ir jo darbą, tai tik tokie žmonės gali, kurių apibūdinimui tinka jų pačių anksčiau paminėti žodžiai. O šliuparnių, Čikagos šešėlių, širdies Rūmų, Saulės Rūstybės ir kitų veikalų autorius visada liks savo vietoje.

**Rašytojų pasmerkimo vieta**

Prieš kiek laiko Lietuvių Auditorijoje vieno kultūrinio būrelio surengtų diskusijų metu gražios ponios sutartinai ir atkakliai tvirtino, kad jos negali gliaudos skaityti, nes jo sakinų konstrukcija esanti nelietuviška. O dabar toje pačioje vietoje ir panašiose aplinkybėse buvo pareikšta, kad ir Barono negalima skaityti, nes jo "Sodas už horizonto" parodo Nepriklausomoje tik ištvirkėlius ir girtuoklius.

Kilo neaiškumas, ir aš pašnekinau tuo reikalu vieną seną spaudos bendradarbį. Jis davė tokį paaiškinimą:

— Tos gražios ponios galėjo būti generolienės, kurių vyrus Gliauda tinkamai paminėjo, arba tarnaitės, kurias Barono policininkai ir viršaičiai skriaudė... Todėl jos ir nepatenkintos minėtais rašytojais. Skaitytojas

CHICAGO'S ŠVARIASIAUSIAS IR MODERNISIAUSIAS DARŽAS  
**BUČO DARŽAS**  
WILLOW WEST INN  
AND PICNIC GROVE  
83rd and Willow Springs Road  
WILLOW SPRINGS, ILL.

**Dr. Juzė ir Dr. Kęstutis**  
**AGLINSKAI**  
GYDYTOJA-JAS IR CHIRURGĖ-GAS  
2300 WEST 51st STREET  
VALANDOS:  
Pirm., antr., 10-12, 2-4 ir 6-9 popiet.  
Ketvirt., penkt., 2-4 ir 6-9 popiet.  
Šeštadieniai 10-2 val. popiet.  
Tel. Ofiso: PROspect 6-1795  
Rezid.: GROvehill 6-5603

**DR. ANNA BALIUNAS**  
AKIŲ, AUSŲ, NOSIŲ IR GERKLĖS LIGOS PRITAIKO AKINIUS  
6322 SO. WESTERN AVENUE  
Valandos: aksdien nuo 10 ligi 12 val. iš ryto ir nuo 7 ligi 9 val. vakaro. Šeštadieniai nuo 10 ligi 1 val. Treč. uždaryta. Kitu laiku susitarus. Ofiso telef.: PROspect 8-3229  
Rezid. telef.: WAIBrook 5-5076

Tel.: PROspect 8-1717  
**DR. S. BIEŽIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
3148 WEST 63rd STREET  
Val.: kas dieną po pietų 1-3; vak. 7-8 fiktai antradieniai ir penktadieniai. Trečiadienį ir sekmadienį uždaryta. Rez.: 3241 WEST 66th PLACE  
Phone: REpublic 7-7868

**DR. PETER BRAZIS**  
PHYSICIAN AND SURGEON  
2434 WEST 71st STREET  
CHICAGO, ILL.  
Telefonai:  
Ofisas: HEMlock 4-5849  
Rezidencija: HEMlock 4-2324  
OFISO VALANDOS:  
Pirmad., Ketvirt. ir Penktadienį nuo 1-4 ir 7-9, Antr., nuo 1-5, Trečiadienį ir Šeštadienį tik susitarus.

Ofiso telef.: VIRginia 7-0036  
Rezidencijos: BEVERly 8-8244  
**DR. T. DUNDULIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4157 ARCHER AVENUE  
Ofiso valandos:  
Nuo 2-4 ir nuo 6-8:30 val. vakaro. Šeštadieniai nuo 2 iki 4 po pietų. Trečiadienį pagal sutartį.

Rezid. tel.: STewart 3-4511  
Ofiso telef.: YArdS 7-1166  
**DR. J. GUDAUSKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
756 WEST 35th STREET  
Kampas Halsted ir 35-tos gatvės  
Valandos: 1-4 p. p. ir 6:30-8:30 val. kasdien. Trečiadieniai uždaryta. Šeštadieniai nuo 1 iki 4 po pietų

Tel. ofiso: VI 7-0600; rez.: RE 7-6867  
**DR. BR. GAIŽIUNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4055 ARCHER AVENUE  
(Kampas Archer ir California Ave.)  
VAL.: 2-4 po pietų ir 6-8 vakare, šeštadieniai 2-7 p.p., išskyrus sekm.

Rezid. telef.: INTERocean 8-8732  
Ofiso telef.: INTERocean 8-7654  
**DR. K. GUDAITIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Chirurgija ir moterų ligos  
10756 SO. MICHIGAN AVE.  
Val.: Kasdien 9-12 val. ryto, 1-4 val. p. p. ir 6-8 val. vak., išskyrus trečiadienį. Šeštadienį 10-3. Kitu laiku—susitarus.

**DR. A. JENKINS**  
PHYSICIAN AND SURGEON  
(Lietuvius Gydytojas)  
2500 WEST 63rd STREET  
Ofiso val.: kasdien nuo 2-4 po pietų ir 7:30-9 vakaro.  
Trečiadienį ir šeštadienį uždaryta.  
Ofiso telefonai: PROspect 6-3838  
Rezid. telefonai: REpublic 7-9199

GROvehill 6-1595  
**Dr. Aldona A. Juska**  
AKIŲ LIGŲ SPECIALISTĖ IR PRITAIKO AKINIUS  
Valandos: 9-12, 7-9 pagal susitarimą, išskyrus trečiadienį ir šeštadienį.  
2422 W. MARQUETTE ROAD

Telef.: Ofiso ir buto OLYmpic 2-4159  
**DR. P. KISIELIUS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4938 W. 15th Ave., Cicero, Ill.  
Kasdien 1-3 val. ir 6-8 val. vakaro. Šeštadieniai 12-4 val.  
Butas: 1526 So. 49th Ave., Cicero, Ill.

**Dr. N. Kriauceliunaitė**  
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ  
Specialistė Moterų Ligy ir Akušerijos  
Val.: 11-2 ir 7-9 vak., šeštadienį 1-4 p. p. Kitu laiku pagal susitarimą  
Adresas: 2750 W. 71st St. (Kampas 71st ir California)  
Tel.: Ofiso ir rezidencijos RE 7-4146

Ofiso telefonai: LAfayette 3-3210  
Jei neatsiliepiama šaukite KEDzie 3-2868  
**Dr. Emily V. KRUKAS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ  
4146 SO. ARCHER AVENUE  
Val.: kasdien po pietų nuo 12-2:30 Daily afternoons.  
Vakarais: pirmad., antr., ketvirtad 6-8:30. Trečiadieniai tik susitarus.

**Dr. A. Valis - Labokas**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Spec. Moterų Ligos  
3267 SO. HALSTED STREET  
Telefonai: DANube 6-1125  
Valandos: 1-4 ir 6-8 vakaro. Šeštadieniai 1-4 val. po pietų.

**Dr. Julia Monstavičius**  
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ  
Moterų ir vaikų ligos  
10748 So. Michigan Avenue  
Tel.: PU 5-6766—Rez. tel.: EN 4-4979  
Darbo valandos: nuo 6 iki 9 val. po pietų kasdien. Išskyrus trečiadienį ir šeštadienį nuo 1 iki 4 val po pietų

Telefonai: Ofiso GROvehill 6-5395  
Rezidencijos: PROspect 6-4732  
**DR. A. MACIUNAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Spec. chirurginės ligos  
2423 WEST 63rd STREET  
Priėmimo valandos: 2-4 ir 6-8 Šeštadienį 2-4 val. po pietų. Trečiadienį ir sekmadieniai uždaryta

**DR. CONSTANCE O'BRITIS**  
PHYSICIAN AND SURGEON  
2408 WEST 63rd STREET  
Tel.: HEMlock 4-5524  
Hours by appointment only.

**Dr. Juozas PAUKŠTYS**  
DANTŲ GYDYTOJAS  
4253 ARCHER AVENUE  
(Jėjimas iš Whipple St.)  
Valandos: kasdien 10-12, 2-6 p. p. 7-9 p. m. Šeštadieniai 10-12. Trečiadieniai uždaryta.  
Telef.: LA 3-4949 — namų CE 3-7786

**DR. STRIKOL**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
4645 SO. ASHLAND AVENUE  
Ofiso valandos: nuo 2-4 ir 6-8. Ser., Subat. ir Nedėl. tik susitarus. Ofiso telefonai: YArdS 7-4787  
Namų telef.: PROspect 6-1930  
Jei neatsiliepiama viršutiniai telefonai, šaukite Midway 3-0001

Telef. ofiso: CLIFFside 4-2896  
Rezid.: LAfayette 3-1172  
**DR. P. STRIMAITIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1724 WEST 47th STREET  
(kampas 47th ir Hermitage)  
Priėmimo val.: 2-4 ir 6-9 val. po pietų. Šešt. 2-6 val. popiet, išskyrus šeštadienį.

Telefonai: ofiso CLIFFside 4-0253  
Rezidencijos: GROvehill 6-8876  
**DR. A. Z. ŠAULYS**  
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ  
4645 S. ASHLAND AVE. (kamb. 211)  
Pirm., Antr., Kety. ir Penktad. 6:30-8:30 val. vak. Šeštadienį 2-4 v. p. p.

**DR. VYT. TAURAS-TUPČIAUSKAS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
Bendra praktika, spec. MOTERŲ ligos.  
Ofisas ir rezidencija: 2410 W. 51st St (antras namas nuo Western Ave.)  
Tel.: PROspect 8-1223 arba WE 6-5577  
Ofiso val.: pirmad. 8-10 val. vakaro antr., treč. ir penkt. 6-9 v. v. ir šeštadienį 2-4 val. po pietų

**DR. V. P. TUMASONIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
CHIRURGINĖS LIGOS  
Ofiso telef.: HEMlock 4-2123  
6255 SO. WESTERN AVENUE  
Rezid. telef.: PROspect 6-8484  
Val.: 2-4 po pietų ir 7-9 vak.

**DR. J. VAITAITIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
1407 SO. 49th COURT, CICERO  
Kasdien 10-12 ryto ir 5-8 val. vak. Šeštadieniai 10-2.  
Ofiso ir buto telef.: OLYmpic 2-1381

Tel.: ofiso ir rez. PROspect 6-9400  
**Dr. Ona Vaškevičius**  
(VAŠKEVIČIŪTĖ)  
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ  
6248 SO. KEDZIE AVENUE  
Val.: kasdien nuo 1-3 popiet ir nuo 6-8 val. vakaro; šeštadienį 1-4 popiet, trečiadienį ir kitu laiku tik susitarus.

Tel.: ofiso VI 2-1581; rez.: VI 2-0742  
**DR. V. VILEIŠIS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
802 WEST 31st STREET  
(kampas Halsted ir 31-os gatvių)  
Priėmimo valandos: 2-4 ir 6-8 val. Šeštadieniai 2-4 val. po pietų. Sekmadieniai uždaryta.

**DR. BRUNO J. ZUBRICK'AS**  
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS  
6400 SO. KEDZIE AVE.  
Valandos: 2-4 po pietų ir 7-9 vak. trečiadienį ir sekmadienį pagal susitarimą  
Telefonai: HEMlock 4-7899  
Namų tel.: HILLtop 5-2557

8 — NAUJIENOS, CHICAGO 8, ILL.  
—SATURDAY, DECEMBER 17, 1955

**P. ŠILEIKIS, O. P.**  
ORTHOPEDAS-PROTEZISTAS  
Aparatai-Protezai, Med. Bاندازai. Speciali pagalba Kojoms (Arch Supports) ir t. t.  
Val.: 9-4 ir 6-8. Šeštadieniai 9-1.  
ORTHOPEDIJOS TECHNIKOS LAB.  
1911 W. 59th St., Chicago 36, Illinois  
Tel.: PROspect 6-5084

LIETUVIAI AKIŲ GYDYTOJAI  
**Dr. Ant. Rudokas, O. D.**  
tikrina akis, pritaiko akinius, keičia stiklus ir rėmus.  
Telefonai: YArdS 7-7381  
Priima: Vakarais nuo 6 ir 9 val. Šeštadienį nuo 10 ryto iki 4 po pietų. Trečiadienį ir sekmadienį pagal susitarimą.  
4455 S. CALIFORNIA AVE., Chicago

**DR. G. SERNER**  
LIETUVIS AKIŲ GYDYTOJAS  
25 metų patyrimas  
Tel.: YArdS 7-1829  
Pritaiko Akinius Kreivas Akis Ištaiso.  
Ofisas ir Akinių Dirbtuvė  
756 WEST 35th STREET  
Valandos: nuo 10 iki 2, nuo 6 iki 8. Trečiadienį nuo 10-12; penktadienį 10-2. Šeštadieniai 10-2 val. po pietų.

LIETUVIAI AKIŲ GYDYTOJAI  
**Dr. Kazimieras MICHEL**  
Optometristas - Orthoptistas  
Gydo nusilpusias ir nervuotas akis. Egzaminuoja akis ir pritaiko akinius. Išgydo kreivas akis be operacijos. Įdeda netikrą — artificialę akį pagal sveiką. Praktikuoja per 39 metus.  
Kalba lietuviškai.  
4654 SO. ASHLAND AVENUE  
Telefonai: YArdS 7-6616  
Nuo 9:30 val. ryto iki 8 val. vakaro. Tikrinu klausą ir pagelbėju neprigirdintiems.

**DR. S. VAITUSH, Opt.**  
Palengvins akių įtempimą, kuris esti priežastimi galvos skaudėjimo, avaičio arba aptemimo, nervuotumo, skaudėjimo, akių karščio. Atitaisau trumparegystę ir toliaregystę. Prirengiu teisingai akinius. Visuose atsitikimuose egzaminavimai daromai su elektra, parodančia mažiausias klaidas. Speciali atyda kreipiamai i mokyklos vaikus.  
VALANDOS:  
Nuo 10:30 ryto iki 7:00 vakaro. Šeštadieniai iki 4 val. vakaro. Trečiadienį ir sekmadienį uždaryta.  
4712 S. ASHLAND AVE.  
YArdS 7-1373

**D Ė M E S I O !**  
Kepu europieiško skonio tortus. Einu šeiminkauti įvairiems parengimams.  
MOTUZIENĖ, telef.: PROspect 8-1678

Tel.: JE 8-9126  
**CARIB BARBER SHOP**  
GEORGE YERKES  
Lietuvius savininkas  
1655 James Ave., kampas Lincoln Rd. (Priešais Albion Hotel)  
MIAMI BEACH, FLORIDA

**CENTRAL PARCEL SERVICE, INC.**  
Pensiuntimai į Lietuvą  
ATDARA NUO PIRMAD. IKI PENKTADIENIO  
9:00 ryto iki 4:30 po pietų.  
Siuntiniai priimami TIKTAI SUSITARUS.  
Pirm atvykstant telefonuikit dėl susitarimo.  
**CENTRAL PARCEL SERVICE, INC.**  
220 SO. STATE STREET  
CHICAGO 4  
Tel.: WAbash 2-9354

—Girkšt-pakšt ant lentos Kibur-vibur ant tvoros.—Kas? Atsakymas "Mįslių knygoje". Kaina \$1.00. Naujienose.



# MENO ŽINIOS

Tvarko MIKAS ŠILEIKIS

## Kaip komunistai moko menininkus "socialistinio realizmo"

William Benton, buvęs senatorius ir Valstybės sekretoriaus padėjėjas, ką tik grįžęs iš Sovietų Sąjungos "New York Times" rašo savo išpūdžius. Jisai važiuo į Rusiją rinkti medžiagos Enciklopedijai Britanikai. Norėdamas geriau susipažinti su komunistų menu bei meno mokyklomis, praleido daug valandų lankydamasis Leningrado Meno Akademijoje. Dekanas į jam parodė klases, paaiškino, kad Sovietų Sąjungoje yra dvi aukštosios meno mokyklos — viena Leningrade, antroji — Maskvos Meno Akademija. Leningrado akademija turinti penkis fakultetus — tapybos, piešimo, skulptūros, architektūros ir meno istorijos.

Autorius sako: Aš paprašiau dekanı paaiškinti man Sov. Sąjungos meno tikslus, ypač kiek tas liečia studentų auklėjimą. Jis atsakė, kad vadai ir agitatoriai visus verčia kurti "socialistinį realizmą". Menininkų ir rašytojų pareigos yra pirmoj vietoj "socialistinis realizmas". Politikai verčia stoti į komunistinės propagandos skelbėjų eiles. Daugelis menininkų yra samdo-

mi propagandos įstaigose, pramonėje ir kitur. Jeigu kurio dailininko paveikslas nepavaizduoja "socialistinio realizmo" kaip reikia, tai tokiam nėra vietos meno parodose. Be to, dekanas jam pastebėjo, jog tik "socialistinio realizmo" menas esąs tikrasis realizmas, — suprantamas žmonių masėms.

### Žingsnis atgal

W. Benton, norėdamas daugiau patirti apie sovietiško meno "standartizaciją", klausinėjo mokyklos dekanı ir direktorių, kaip juodu lydėjo amerikiečių po kambarius. Jam pasirodė, kad mokymas "socialistinio realizmo" primena kažką panašaus į JAV iliustracijas, tilpusias žurnaluose prieš 30 metų, kai Benton buvo skelbimų biznyje.

Direktorius priminė, kad Leningrado Meno Akademijoje yra tarp 700—800 studentų. Be šių dviejų aukštųjų meno mokyklų, yra dar 15 institutų po vieną kiekvienoje sovietų respublikoje, kurios yra įjungtos į Didžiąją Federaciją, o jų ribos tęsiasi nuo Pabaltijo iki Ramiojo Van-

(Tęsinys 10 psl.)

## AUTO TAISYMAS IR GASOLINO STOTIS

Atliekami lyginimo ir dažymo darbai. Taisomi motorai, stabdžiai, transmisijos ir t. t. MOBILGAS benzinas, Firestone padangos, baterijos ir automobiliams dalys.

1934 W. 59th Street Tel.: GROVEHILL 6-9136

M. ČESAS, patyręs automobilių specialistas

## DOVANŲ SIUNTINIAI Į VISUS KRAŠTUS IR LIETUVĄ

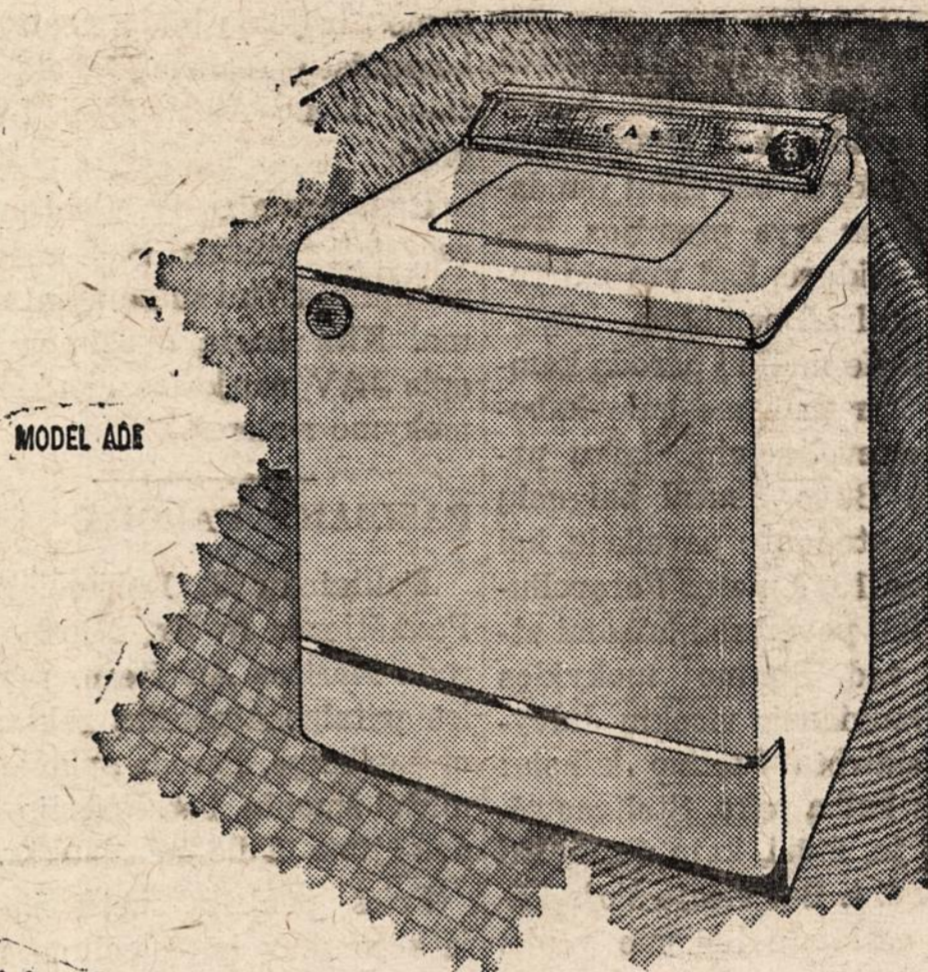
Siunčiami ekspresu ir apdraustai valgomi produktai, nauji ir vilkėti drabužiai, medžiagos, avalynė ir vaistai. Pigios kainos. Visi muitai apmokami čia. Paštu prisiūsti užsakymai pildomi skubiai. Vaistus siunčia ir oro paštu.

Reikalaukite kainoraščių.

### SYLVAN TRADING CO., INC.

200 Second Ave., New York 3, N. Y. Tel.: GRAMERCY 7-5681  
Atidaryta kasdien nuo 9 ryto iki 6 v. vak. Šeštad. nuo 9 ryto iki 4 p. p.

## NOW AT UNION APPLIANCES



You name the fabric!

The all-new Deluxe

**EASY SPIRALATOR®**  
**AUTOMATIC**

will wash it **AUTOMATICALLY**

Only this beautiful new Easy can handle any washable... from a handful to a full family-sized load... because no other washer is so automatic! Its new, lighted Master Mind Control gives you four "pushbutton" automatic ways to wash:

1. Regular fabrics—full load
2. Regular fabrics—part load (saves 11 gallons of water!)
3. Fine fabrics—full load
4. Fine fabrics—part load (saves 11 gallons of water!)

And Easy's still the only automatic in the world with genuine Spiralator washing action. It's thorough, yet gentle as it travels clothes in a one-way spiral path through all parts of the tub. There's no tangling, no wear and tear. Every garment gets equal washing and comes out cleaner. The unique curved vanes make the difference!

MATCHING ELECTRIC DRYER ONLY \$229.95

SAVE \$80.00

NO PREVIOUS  
EASY MODEL!

Regularly \$289.95  
NOW ONLY

\$209.95  
and old  
washer

## UNION APPLIANCES

101 So. Clinton Street DEARBORN 2-4838

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

## NEMOKAMAI

## Visiškai Nemokamai

ŠITOS IR DAUG KITŲ PUIKIŲ DOVANŲ  
JUMS VISAI NIEKO NEKAINUOS

Electric Roaster & Fryer .....	worth	\$80.00
94 pc China Dinner Set .....	"	65.00
Westinghouse Radasonic Radio .....	"	65.00
Rogers Silverware Set of 76 .....	"	60.00
Electric Heater .....	"	50.00
24 Karat Corry Coffee Maker .....	"	50.00
All Speed Record Player .....	"	50.00
Dual Control Electric Blanket .....	"	50.00
Four-Way Mix Master .....	"	50.00
Four-Piece Silver Coffee Set .....	"	50.00
Electric Deep Fryer .....	"	35.00
Westinghouse Clock-Radio .....	"	35.00

Jūs galite išgyti bet kurią iš šių puikių dovanų nemokamai! TAI NĖRA LOTERIJA.

Dėl informacijų atvykite, paskambinkite arba parašykite:

## OAK

### SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1429 WEST 18th STREET—CHICAGO 8, ILLINOIS  
Phone CAnal 6-1640

VALDŽIOS  
PRIZIŪRIMA

FEDERAL HOME LOAN  
SYSTEM NARYS

ISTEIGTA 1907

(Tęsinys iš 9 psl.)

denyno. Šiems institutams mokslu "metodologinius" nuostatus paruošia Meno Akademija (aišku, pagal partijos liniją).

Talentingus vaikus nuo 11 metų amžiaus Leningrade parenka. Jų skaičius siekia 175—200. Kai parinktieji vaikai susilaukia 16, 17 ar 18 metų, tada jie laiko kvotimus ir stoja į Meno akademiją. Pilnas mokslo kursas yra 4 metai. Mokosi 5 valandas dienoje. Atrodo, kad jie turi ir anatomijos klase. Visi studentų piešiniai ir tapyba atrodo visų viena. Aš kreipiausi į dekaną, sako Benton, sustojęs ties trimis baigtais aliejiniais paveikslais. Buvo 2 pėdų 40 inčų trijose drobėse moteris spalvingame kostiume, bet nepatrauklaus veido. Aš paklausiau dekaną: kaip galima pažinti, kuris tų trijų mokinių darbas geresnis, kada visi trys paveikslai visiškai panašūs vienas į kitą? Jis patraukė pečius ir pasakė, kad šiuo atveju sunku atskirti, bet užtai duodamos dvi ar trys premijos. Tačiau jis pridūrė, kad yra skirtumas, tik tai aš nematau.

Vėliau jie nuėjo į parodų kambarius, kur pačiame gale kabėjo priešrevoliucinių laikų paveikslai. Buvo šimtai baigusių mokyklą studentų paveikslų, kai kurie nuo 1917 metų. Porevoliucinių laikų paveikslai laikomi atskirai vad. Stalino mokyklos laikų. Daugiausia visokių didvyrių prisidirbta Stalino laikais: Leninas kalbą sako, Stalinas sėdi šalia jo, žiūri, kaip ūkininkai dirba ir t. t. Bet visoje šioje kuryboje nesimato linksmo veido. Tada dekanas, pasakęs, kad čia tik mažas pavyzdėlis, ką jie turi, nuvedė prie didelės fotokopijos ir parodė kaip žmonės juokiasi, kada žaidžiamas futbolas.

### Kepa, kaip blynus

Kai mes ėjome atgal, sako p. Benton, pamačiau dvi, gal būt, 10x15 pėdų baltas drobes ant grindų. Aš paklausiau, ką su jom darys. Man paaiškino, kad bus piešiami Markso ir Engelsono paveikslai spalio revoliucijos minėjimo proga. Paklausiau: kaip ilgai truks nutapyti tuos paveikslus? Jis atsakė, kad dvi dienas. Žinoma, mes galime tai padaryti per 8—10 valandų. Čia bus fotokopijos.

Kitą dieną mes aplankėme garsųjį Armitažą (muziejų). Čia mums buvo tikras malonumas. Pamatėme 25 Rembrandto, 26 Rubenso, 2 Leonardo da Vinci ir daugelį kitų senųjų meistrų darbų. Gidas man pasakė, kad Rembrandtu žavisi visa Rusija, visi kultūringi žmonės. Aš jam pastebėjau, kad Rembrandtas tikrai nekūrė "socialistinio realizmo" ir jokiū būdu neatitinka komunistų realizmui, kokį mačiau Meno Akademijoje Leningrade.

**Red. pastaba.** W. Benton parašytieji išpūdziai S. S-goje čia paminimi tik tai sutrumpinta forma. Kitą kartą duosime žinių apie JAV naujosios akademijos mokymo sistemą.

### PASIBAIGĖ PARODA

Dailininkų J. Dobkevičiūtės-Paukštienės ir Br. Murino paroda Marijos Aukštesn. mokyklos patalpose pereitą sekmadienį pasibaigė. Parodą aplankė nemažai žmonių, bet didesnio susidomėjimo daile nesulaukta.

Prieš penketą metų žmonės ieškojo, kur būtų galima nusipirkti gerą paveikslą. Dabar yra jau atvirksčiai — daugiau parodų, o mecenatų mažiau.

**PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS.**

### ŽIEMOS VAKARAI PRAŠO KNYGŲ,

ypač tų, kurios parduodamos už visai žmonišką kainą ir kurias pradėjęs skaityti skaitysi neatsikvėpdamas, kol pabaigsi. \$13.000 VERTĖS KNYGŲ DABAR TIK UŽ \$5.00! Tuojuo kišk penkinę į voką ir siusk, nes tokia proga atsitinka rečiau, nei aukso klodų suradimas.

SAULĖS RŪSTYBĖ (romanas) sako: skaitai mane, nes myli, o nemylėt negali, kada mane skaitai. 311 psl., kaina \$2.00.

ČIKAGOS ŠEŠĖLIAI (novelės) sako: skaitai mane, nes aš parodau tau gyvenimą baisesnį, negu pats gyvenimas parodytu. 316 psl., kaina \$3.00. Iliustruota.

ŠIRDIES RŪMAI (romanas) sako: tik tada vaikščiosi širdies rūmuose ir juos tikrai pažinsi, kada mane skaitysi... 449 psl., kaina \$4.00. Iliustruota.

ŠLIUPTARNIAI (Amerikos lietuvių gyvenimo knyga) sako: tik mane skaitydamas matysi lietuvių tautos trečiosios dalies darbus, vargus, kančias, nuopelnus, kultūrą ir tautinį išlikimą. 652 psl., kieti viršeliai, kaina tik \$3.00!

VISOS 4 KNYGOS SYKIU tik už \$5.00! Persiuntimo kaštus apmokame. Rašykite:

**DR. ALG. MARGERIS**

3325 So. Halsted Street  
CHICAGO 8, ILLINOIS

P. S. Puikiausia Kalėdų dovana — šitos knygos.

### LAUŽAS (JUNK)

Gaukite dylerių kainas.

AUKŠČIAUSIOS KAINOS MOKAMOS UŽ  
metalo atkarpas, geležį, skudurus, vartotą popieri.  
LAIRRAŠČIUS — 90 CENTŲ UŽ 100 SVARŲ  
pristatytus į mūsų jarda.

AIRLINE IRON and METAL CO.  
1019 West 16th Street

VALANDOS: PIRMAD. PER PENKTAD. 7:00 RYTO IKI 4:50 VAK.  
SEŠTADIENĮ 7:00 RYTO IKI 1:00 PO PIETŲ.

**GARSINKITĖS NAUJIENOSE**

## BIZNIO IR FINANSŲ PATARĖJAS

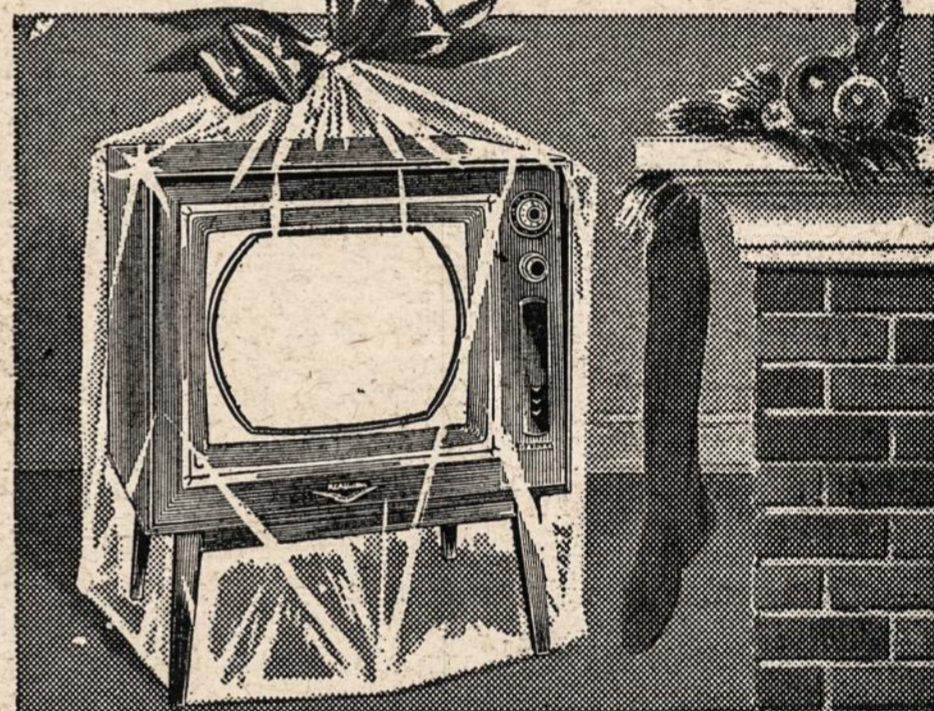
Pirkdamas ar parduodamas  
prekybos įstaigą, organizuo-  
damas ar padidindamas įmo-  
nę ar kokį biznį, pasitark su



**WILLIAM J. DRAKE**  
-DRAGŪNAS

85-03 Wareham Place,  
JAMAICA, N. Y.  
Tel. Jamaica 6-7272

Christmas is the time for Color!



The Seville 21. Mahogany or blond tropical  
hardwood finish. Deluxe model 21CT661. \$79500

Give Your Family

**BIG COLOR TV**  
by **RCA VICTOR**

This Christmas, enjoy RCA Victor Big  
Color TV at home. See how big the picture  
is... how true the colors are. And this  
is "Compatible Color" TV, so you can  
watch standard telecasts in black-and-white  
too. It's like having two sets in one.

Come in today—get delivery before Christmas!  
UHF too! New RCA Victor Big Color TV  
comes equipped with a High Speed UHF-  
VHF tuner.

Ask about the exclusive RCA Victor Factory Service Contract



The Director 21. Two  
speakers. Mahogany or  
blond tropical hardwood  
finish. Deluxe \$89500  
model. 21CT662.

RCA pioneered and  
developed Compatible  
Color Television

**SOLTIS** HOME APPLIANCES  
AND FURNITURE

2647 West 51st Street

HEmlock 4-7095

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS

## NELAUKITE — RYTOJ GALI BUTI PERVELU!

Jei norite užsitikrinti nuo ugnies namus, baldus, automobilius,  
ar šiaip ką apdrausti, reikalaukite agento, arba brokerio, kad jis  
parūpintų jums polisą per mūsų kompaniją. Nelaimelį išitikus,  
neturėsite jokių nemalonių.

"Mes esame pirmaklasiai nariai Chicago Board of Underwriters"

**O'MALLEY & McKAY, Inc**

222 WEST ADAMS STREET KAMBARYS 1043  
Telefonas Central 6-5268

Generaliai Agentai šių Kompanijų:  
COLUMBIA INSURANCE COMPANY  
PEARL ASSURANCE COMPANY  
LUMBERMEN'S INSURANCE COMPANY  
MASSACHUSETTS FIRE & MARINE INSURANCE CO.  
MICHIGAN FIRE & MARINE INSURANCE COMPANY  
AMERICAN AUTOMOBILE INSURANCE CO.  
MASSACHUSETTS BONDING & INSURANCE CO.

# STUDENTŲ DIENOS

Redakcijos adresas: J. Šmulštys, Rogers Center,  
Box 357, Indiana University, Bloomington, Ind.

REDAGUOJA REDAKCINĖ KOLEGIJA.  
Redaktorius J. Šmulštys.

## Imigrantų kultūra

Vytautas Kavolis

Šalia medžiaginės kultūros liekanų, imigrantai su savimi atsiveža tautinės kultūros elementus, kurie yra inkorporuoti jų asmenybėse. Šie tautinės kultūros elementai įeina į imigrantų charakterio sąrangą, kaip tam tikri reagavimo būdai į tam tikrą aplinką. Imigracijos pasėkoje pakitusi aplinka reikalauja iš dalies skirtingų reakcijų (juo skirtingesnių, juo tolimesnė priėmusio krašto kultūra nuo originalinės). Duodama šias reakcijas, išsivysto specifinė imigrantų kultūra ir jų asmenybės są-

Imigrantai reaguoja į naujosios aplinkos reikalavimus savo kultūros įprastinėmis kategorijomis. Techniniai reikalavimai yra išpildomi, tačiau savo prasmę jie įgyja iš originalinės kultūros kategorijų pasėtomis interpretacijomis. Imigrantų kultūra yra sintetinė (susidedanti iš gimtojo ir priėmusio krašto kultūros elementų) ir sisteminė (elementai sudaro daugiau ar mažiau savitarpyje suderintą ir atbaigtą sistemą). Svetimiausieji naujos aplinkos reikalavimai nėra priimami, svarbiausios savos kultūros vertybės išsaugojamos ir apie jas suorganizuojama nauja kultūrinė integracija, kurios sąrauge tarpusavio sąlyčio ir sąveikos dėka laipsniškai kinta ir logiškai susiderina senosios ir naujosios kultūrų elementai.

Imigrantų kultūra yra jų prisitaikymo naujoms gyvenimo sąlygoms tarpininkas. Prisitaikymas gali turėti bet kurią prasmę tarp visiškos asimiliacijos ir pastovaus savito kultūrinio autonomiškumo (pvz. žydai Europoje) išsaugojimo. Sociologiniu požiūriu, ir asimiliacija ir kultūrinio autonomiškumo išsaugojimas laikytini sėkmingais prisitaikymo būdais, jei jie įgalina našų bendruomenės narių funkcionavimą naujoje aplinkoje.

Individualūs imigrantai naujai aplinkai prisitaiko, įtapdami į šios visai imigrantų bendruomenei bendros imigrantų kultūros kūrimą ir tolimesnį kitimą. Juo labiau imigrantas iš imigrantų kultūros išsiskiria, juo didesnių sunkumų turi savo prisitaikymo vyksme, kadangi pastaruoju atveju jis yra paliktas remtis savo individualiais psichologiniais resursais, bet negali savo našta šisidalinti su panašiam stovyje esančiųjų bendruomene.

Jeigu imigrantų kultūra tenduoja į asimiliaciją, jinau pirmiausia iš aplinkos pasisavina techninius ir ekonominius reikalavimus, toliau socialinės or-

ganizacijos formas, ideologijas ir galop jausminius reagavimo būdus. Ši pastaroji imigrantų tautinio charakterio dalis išsaugoma mažiausia ligi trečiosios ir ketvirtosios kartos, kai tėvų kalba jau būna užmiršta. Amerikiečių individualizmo "suminkštėjimas iš dalies aiškinamas tokia slaviškų ir romaniškų emocijų bruožų įtaka. Jeigu imigrantų kultūra tenduoja į kultūrinio autonomiškumo išsaugojimą, kaip savo prisitaikymo būdą, jinau pasiskolintus techninius ir ekonominius naujos aplinkos elementus suorganizuoja apie savą ir pastovią kultūrinių vertybių ir emocijų sistemą, kuri tampa pagrindiniu lojalumo židiniu ir identifikacijos simboliu. Tokį autonomiškumą galima išsaugoti tik tuomet, jei ši vertybių sistema atpažįstamai skirtinga nuo bendrosios, pakankamai išdirbta, kad jos skirtumai galėtų būti intelektualiai pažinti, ir žmogiška prasme pakankamai reikšminga ir užangažuojanti. Šitokio pobūdžio kultūra gali tapti didžiai kūrybinga, nes ji paprastai pažįsta ne tik savo, bet ir aplinkos vertybių sistemas ir laimi didesnę objektyvumą bei gali pasinaudoti abiejų kultūrų ištekliais. Šios kultūros pavyzdys — modernus judaizmas, davęs Marksą, Freudą ir Einšteiną — tris galingiausias moderniojo pasaulio reformatorius.

Imigrantų kultūra, turinti asimiliacinį pobūdį, priešingai, atsisako savo vertybių sistemos arba jas laiko nepageidaujamos menkos vertės liekanomis. Ji pralaimi savo galimą kultūrinį objektyvumą ir vieną iš dviejų šaltinių savo kūrybinėm jėgom, bet retai prieina juos priėmusios kultūros gilesnių sluoksnių. Tuo būdu asimiliacinė imigrantų kultūra lieka nekūrybiška — juo labiau, juo daugiau jinau atsisako nuo originalių savo elementų. Šitokios kultūros nariai yra sėkliausi ir fanatiškiausi kultūriniai mėgdžiotojai, nes mėgdžiojamųjų vertybių nesupratimas kaip tik verčia juo akliu ir raidiškiau jas kartoti (šis yra ne tik politinio, bet ir religinio fanatizmo šaltinis). Jei kosmopolitiškumas yra būdingas autonominei imigrantų kultūrai, tai provincialumas ryškus asimiliacinėje. Juo tokšai imigrantas labiau panašus į aplinkinės kultūros *Spießbürgeri* (ar Mr. Babbitą), juo jis save laiko labiau atsiekiusiu pilietinio pilnavertiškumo ir juo jis mažiau duoda vertybių.

Lietuvių imigracija Amerikoje turi daugiau asimiliacinį

## Nuotrupos iš Stud. S-gos suvažiavimo

Šių metų visuotinis studentų sąjungos suvažiavimas, įvykęs lapkr. 25-26 d. Clevelande, sumušė visus nuobodumo rekordus. Išties dvi dienas buvo svarstomas s-gos įstatų keitimo klausimas. Šiose diskusijose reišėsi tik apie 10 žmonių, gi didžioji suvaž. narių dalis kantriai sėdėjo ir žiovavo. Yra pagrindo susirūpinti, kad jei ateity turėsime daugiau panašių suvažiavimų, daug jaunesniųjų studentų gali prarasti domėjimąsi s-gos veikla.

Pernai, tuoj po visuotinio stud. s-gos suvažiavimo, spaudoj pasirodė straipsniai, kuriuose buvo kaltinama, jog vienas iš suvaž. pirmųjų davęs teisę visiems suvažiavime kalbėti. Šiemet vienas toks pirmininkas, pats iš prezidiumo neretai reikšdamas savo nuomonę, daugeliui suvaž. narių visai neleido išsižioti.

Suvažiavime studentai ateitininkai įgaliotų balsų pagalba (vienas čikagietis J. Šoliūnas jų atsivežė virš 40) turėjo absoliučią daugumą. Pasinaudami šia dauguma, jau pačioj

pobūdį. Ji yra pasiekusi antrąją — socialinių formų perėmimo — fazę, ir Amerikoje gimusios šiandien suaugusios kartos nariuose pradeda perimti Amerikos žemutinės vidurinės klasės ideologiją su aukščiausiomis aspiracijomis Rotary klubo lygyje. Naujoji emigracija savo senoje kartoje tenduoja vien į techninių formų perėmimą ir užsidarymą tiek organizacinių, tiek ideologinių Amerikos vertybių atžvilgiu. Jaunoji karta labiau linkusi į ideologinių vertybių, negu organizacinių formų perėmimą, tačiau vertybės perimamos nekritiškai, nes lietuvių kultūra nėra tapusi autonomišku antroju poliumi, įgalinančiu palyginimą, o palieka neišanalizuotų ir nesuformuluotų papročių lygyje. Jei lietuvių kultūra nebus suformuluota, kaip išsakyti prielaidų sistema, tam tikrais atžvilgiais bendra su amerikietiška ir tam tikrais skirtinga, ir apie šiuos suprantamus skirtingumus nebus suorganizuota tautinės kultūros ideologija, — lietuvių kultūra liks emigracijoje releguota į vaikystės prisiminimus, neefektyvius gyvenime ir kūrybiškai nenašius. Asimiliacijai kelią gali užkirsti tik tai svarus intelektualinis autonominio židinio pagrindimas.

11 — NAUJIENOS. CHICAGO 8. ILL. SATURDAY, DECEMBER 17, 1955

pradžioj jie nutarė Bostono skyriaus nariams uždrausti būti atstovaujamiems suvažiavime. Šio nutarimo priežastis — baimė, kad Bostonas galėjo būti ta vienintelė vietovė, iš kurios ateitininkai atsivežė mažiau įgaliotų balsų negu kiti. Įdomu, kad Bostono skyriaus at-kai suvažiavime kartu su kitais savo bendraminčiais balsavo, jog Bostono skyrius neegzistuoja.

Bandytas pakeisti dabartinę s-gos centr. organų rinkimo sistemą ateitininkams nepavyko, nes nepasisėkė surinkti 2/3 suvažiavimo balsų. Tai gi, bent iki sekančio suvažiavimo s-ga bus apsaugota nuo vienos grupės absoliučios dominacijos.

Pačioj suvaž. pabaigoj J. Šoliūnas, A. Barzdukas ir kiti, norėdami kompensuoti už nepavykusį bandymą pakeisti dabartinę rinkimų sistemą, pareikalavo, kad būtų skaitomas ir diskutuojamas pereinamųjų metų visuot. suvaž. protokolai. Protokolo skaitymas, jau ir taip per ilgai nusitęsusi suvažiavimą būtų prailginęs dar keliomis valandomis ir, kas svarbiausia, būtų į šį suvažiavimą gražinęs visus pereinamųjų grupinius ginčus ir nesantaiką. Nors ir labai pavargę buvo studentai ateit-kai (lygiai kaip ir kiti suvaž. dalyviai), tačiau būdami klusnūs savo vadų valiai, visi kaip vienas balsavo už protokolo skaitymą ir suvažiavimo neribotą pratęsimą. Atrodė, kad noras suvesti sąskaitas su kitais galvojančiais buvo svarbiau negu bendrieji s-gos tikslai. Tačiau paskutinę minutę, prieš pat pradėdant skaityti protokolą, keli vyresnieji ateitininkų veikėjai, matydami, kad jų jaunesniųjų bendraminčių užsispyrimas patenkinti siaurus savo grupės interesus neišvengiamai pakenks bendram s-gos darbu, šoko tramdyti jaunuosius vadus. Po trumpo, bet karšto įtikinėjimo, J. Šoliūnas pareiškė, jog savo reikalavimą skaityti protokolą jis atsiima. Šimtas su viršum kitų salėje buvusių ateit-kų, kurie tik prieš kelias minutes buvo nubalsavę skaityti senąjį protokolą, taip pat tuoj pakeitė savo pirmąją nuomonę ir senasis protokolai nebuvo skaitomas.

Šių metų visuotinis studentų s-gos suvažiavimas buvo nuobodus savo per ilgą įstatų keitimo programą, bet įdomus tuo, kad jame puikiai išryškėjo, kad tie, kurie dar taip neseniai garsiausiai pasisakinėjo už visų lietuvių studentų solidarumą ir sugyvenimą s-goje, Clevelande savo siaurus grupinius interesus bandė statyti aukščiau bendrųjų s-gos tikslų.

P. B-kus  
(Tęsiny 12-me psl.)

### Anglu kalbos pamokos

Diena ir vakare  
AMERIKOS LIETUVIŲ  
MOKYKLOJE  
816 West 33rd Place  
CHICAGO 8. ILL.

(Tęsinys iš 11-to psl.)

## Iš studentų gyvenimo

Š.m. gruodžio 30-31 d. New Yorke įvyksta rytinėse v-bėse gyvenančių santariečių rengiamos studijų dienos. Paskaitas skaityti jau yra sutikę studentai R. Šilbajoris ir V. Kavolis. Studijų dienų rengimo komisiją sudaro J. Galminas, G. Zaučiūtė, D. Dulytė, D. Gasiūnas, D. Užas, R. Vaišnys, R. Leveckas ir R. Šukys. Po studijų dienų santariečiai kartu su Sambūriu šviesa sutiks Naujusius Metus, Grand Paradise salėje, Brooklyne.

Lapkr. 22 d. Bostone buvo išrinkta Santaros skyr. v-ba, į kurią pateko Birutė Danerytė, Vladas Eikinas, Alfredas Jakniūnas, Zenonas Mereckis ir Raimundas Šukys.

Raimundas Mieželis, vienas iš energingiausių mūsų studentijos veikėjų tremtyje, š.m. gruodžio 6 d. buvo pašauktas JAV kariuomenėn.

R. Vežys, R. Cinka, A. Jakubauskas, M. Jakaitis ir A. Zapkus sudaro naująją Illinois Un-to (Navy Pier) Lituanicos klubo valdybą.

Gruodžio 1 d. Urbanoje įvyko vietos santariečių susirinkimas. Dalyvavo iš Bostono atvykęs Raimundas Mieželis, davęs B. Sruogos Milžino Paunksmėje apžvalgą. Susirinkimas pasiuntė sen. W. Knowland'ui padėkos laišką už jo bekompromisinę laikyseną Amerikos santykiuose su Sov. S-ga. Susirinkimą pravedė vietos Santaros pirm. Vytautas Vepštas.

Neseniai pasirodė 5-sis Lituanus n-ris, kuriame tilpo Dr. A. Šapokos, Dr. V. Manelio, P. Nasvyčio, R. Šilbajorio ir V. Kavolio str-niai. Reikia pastebėti, kad šis stud. s-gos leidžiamo anglų k. biuletinio numeris savo turiningumu ir skoningumu viršija visus ankstyvesnius numerius. Studentų Dienos linki jo redakciniam kolektyvui, vadovaujamam L. Sabaliūno, ir toliau tobulėti, kad mūsų tiesos žodis būtų išgirstas plačiojoje svetimtaučių akademinėje visuomenėje.

Per Padėkos Dieną Clevelande įvyko į stud. s-gos visuotinį suvažiavimą atvykusių santariečių organizacinis pasitarimas bei bendra vakarienė su Akademinio Skautų Sąjūdžio atstovais. Vakarienės metu solistė A. Stempužienė nuotaikingai padainavo keletą linksmų arijų. Santariečių susirinkimo ir vakarienės organizatoriai buvo clevelandiečiai D. Bartuškaitė ir R. Babickas.

D. Bartuškaitė neseniai įėjo į Studentų Žodžio redakcinį kolektyvą.

Ateinančio semestro vidury Urbanoje yra numatoma surengti akademinės studijas. Studijų tikslas panagrinėti kai kurias šiandieninės mūsų studentijos problemas. Kalbėtojais, be kitų, yra pakviesti ir jau sutiko V. Kavolis ir S. Šimoliūnas. Studijos, kurias rengia Liet. Stud. Santaros c. v-ba, bus pajvairintos pasilinksmavimo vakaru.

Santaros surengta studentų dailininkų paroda, kurioj savo kūrinius yra išstatę N. Bartuškaitė, D. Juknevičiūtė, G. Krasauskaitė, A. Pagalytė, D. Sakalauskaitė, J. Šapkus, N. Vedežytė - Palubinskienė, V. Virkau ir R. Žukaitė, jau spėjo aplankyti Urbaną, Detroitą, Clevelandą ir Chicagą. Iš Chicagos ši paroda greitai laiku bus perkelta į New Yorką, kur jos suorganizavimu rūpinasi A. Sperauskas, A. Labunaitytė ir J. Bilėnas.

Clevelande įvykusio visuotinio studentų sąjungos suvažiavimo metu be c. v-bos praneši-

mus dar darė R. Mišauskas (šalpos fondas), V. Gaškaitė (užsienio skyrius), J. Puškorius ir J. Kazlauskas (įstatų keitimas), R. Babickas (Studentų Gairės) ir S. Šimoliūnas (metraštis). Suvažiavimo antrašą dieną B. Juodelio pastangomis buvo sušauktas s-gos alumnų pasitarimas.

Lapkr. 19 d. Chicagos Santaros skyrius, vadovaujamas N. Macevičiaus, buvo surengęs linksnų susipažinimo vakarą su vietos šviesiečiais.

Chicagos Meno Instituto studentų parodoje dalyvauja ir lietuviai D. Juknevičiūtė, B. Jameikienė, A. Pagalytė, V. Virkau ir R. Žukaitė. Meno kritikas F. Holland vertindamas šią parodą, kurioj buvo išstatyta virš 1,500 kūrinių, atskirai pažymėjo 19 menininkų, jų tarpe ir B. Jameikienę ir R. Žukaitę.

Detroito studentai ir šiemet ruošia Naujųjų Metų sutikimą, kurį surengs D. Bulgarskai-

tė, K. Navasaitis ir A. Šimoliūnas.

Pereito mėn. vidury Chicagos santariečių susirinkime Bronius Juodelis padarė pranešimą apie Santaros skyrių veiklos metodiką ir prasmę, o N. Macevičius pravedė pašnekėsį apie muziką, jį pailius-truodamas plokštelėmis.

Detroito Santaros skyriaus pirm. Jaunutis Gilvydis, š.m. gruodžio 3-4 d. lankėsi Chicagoje. Čia jis turėjo pasitarimus su vietos santariečiais dėl greitu laiku įvykstančių Santaros studijų dienų New Yorke bei dalyvavo R. Mieželiui surengtose išleistuvėse. Ta proga Chicagon buvo atvykęs ir Santaros pirmininkas L. Sabaliūnas.

### Anglų Kalbos Pamokos

K. KALNĖNAS  
6402 So. Fairfield Ave., Chicago 29  
(3-čias augštas, durys po kairei, arti  
63-čios gatvės ir California Ave.)  
Duoda tremtinys prieš karą baigęs  
Čikagos universitetą.  
1 dol. 25 ct. val. — privačios.  
VERTIMAI - ANKETOS - LAIŠKAI

PIRKITE JAV TAUPYMO BONUS.

**SPECIAL OFFER FOR CHRISTMAS ONLY!**



**HOOVER**  
cleaning tools  
**FREE**  
\$24<sup>95</sup> Retail

when you buy the world's finest cleaner  
**THE DE LUXE**  
**HOOVER**

- ★ Now you can get the famous DeLuxe Hoover complete with cleaning tools and save \$24.95.
- ★ Tools for floors, furniture, fabrics. Veriflex hose and long, light aluminum wand, all make cleaning easier — faster.
- ★ The Hoover keeps rugs bright because it beats, as it sweeps, as it cleans.
- ★ Throw-away dust bag — largest on any cleaner.

**Guaranteed Electric Appliance and Furniture Co.**

2876 W. Cermak Road

BIshop 7-3333

OPEN MONDAY AND THURSDAY EVENINGS